

DB2 Universal Database FixPak 3



Notas sobre o Release (FixPak 3)

FixPak 3

DB2 Universal Database FixPak 3



Notas sobre o Release (FixPak 3)

FixPak 3

Índice

Notas sobre o Release	vii	Restrições de Sistemas Federados	14
O que é Novo na Versão 8.1 FixPak 3	1	Função de Alta Disponibilidade está Incluída no DB2 Universal Database Workgroup Server Edition	17
Melhorias no Windows.	1	IBM DB2 Development Add-In para Microsoft Visual Studio .NET	17
Melhorias no Linux	2	Instalação no AIX	17
Melhorias no Desempenho	2	Instalação no Linux	17
Melhorias no Desenvolvimento de Aplicativos	4	Versões de Nível Anterior do License Center Não Suportadas	17
Melhorias na Família DB2.	6	Microsoft Visual Studio, Visual C++	17
Feedback da Documentação	6	Correção do Microsoft XP Necessária em Sistemas Operacionais de 64 Bits	18
Problemas e Soluções Alternativas	1	Sistema Operacional MVS Não Suportado	18
Conhecidos (Versão 8 FixPak 3)	7	Sistemas Operacionais Windows XP	18
Suporte ao Produto e ao Nível do Produto	7	Desenvolvimento de Aplicativos	18
3 FixPaks Alternativos em Sistemas Baseados	7	Execução Assíncrona da CLI	18
3 em UNIX	7	2 CLI e ODBC em Sistemas Operacionais	18
Suporte a Servidores DB2 Universal		2 Windows de 64 Bits	18
Database de Níveis Anteriores	8	Assistente de Configuração	18
Acesso ao Servidor DB2 Universal		Opções de Ligação Não Suportadas	18
Database Versão 7	10	Parâmetros de Configuração	19
Classic Connect Não Disponível	11	Parâmetro de Configuração	
3 Limitações do Suporte SNA na Versão 8.	11	NUM_LOG_SPAN em um Banco de Dados	
Data Warehouse Center Não Disponível		2 Multiparticionado	19
em Chinês Simplificado	11	Backup e Restauração do DB2 Universal Database	19
Restrições para Suporte ao Servidor de		Backup e Restauração em Sistemas Operacionais Linux 390	19
Nível Anterior do Data Warehouse Center	11	DB2 Data Links Manager	19
1 DAS (DB2 Administration Server).	12	Backup do Servidor Data Links Falha Utilizando o Servidor de Archive Tivoli Storage Manager (AIX, Solaris Operating Environment)	19
Política de Licença do DB2 para o DB2		1 Migrando o DB2 Universal Database ao	
Workgroup Server Edition	12	1 Utilizar o DataJoiner ou a Replicação	21
Ferramentas da Web do DB2	12	Replicação do DB2 Universal Database	21
DB2 Warehouse Manager Não Disponível		Documentação da API Administrativa Java para DB2 Data Replication	21
em Chinês Simplificado	13	Restrições de Mapeamento de Colunas e o Replication Center	21
2 Development Center APARs Requeridos		Restrições do Replication Center em Sistemas iSeries	21
2 para Suporte a SQLJ e SQL Assist no DB2		1 Solução Alternativa para o Comando de	
2 UDB Versão 6 para OS/390 e DB2 UDB		1 Replicação asnsrct (Apenas Windows)	22
2 Versão 7 para z/OS	13		
Limitações do Development Center para			
Sistemas Operacionais de 64 Bits	13		
2 Development Center no Sistema			
2 Operacional Linux Intel de 32 Bits	13		
Development Center Suporta o Sistema			
Operacional Windows 98.	13		
1 O Development Center Agora Suporta			
1 Informações de Custo Real para Instruções			
1 SQL Executadas em Servidores OS/390 ou	1		
1 z/OS	14		

Data Warehouse Center	22	Restrições do Indicador de Funcionamento	29
Ponte de Metadados do ERwin 4.x	22	Limitação dasdrop em Múltiplos Ambientes	
Nomes Japoneses de Objetos Remotos	23	do FixPak	30
Restrições para o Transformador de Dados		Tabelas do Information Catalog Center	31
de Limpeza	23	2 Não Particionar Tabelas do Information	
Utilizando o Agente do Warehouse para		2 Catalog	31
Replicação e Acessando Origens de		1 Ambientes Windows Protegidos	31
Warehouse do Client Connect	23	SQL Assist	32
Agendando um Processo de Warehouse a		Botão do SQL Assist Desativado no	
Ser Executado em Intervalos	24	Command Center	32
3 Restrição para Importação e Exportação.	24	Duas Versões do SQL Assist São Ativadas	
Documentação	25	a partir do DB2	32
Documentação do DB2 Replication Guide		2 Restrições a Utilitários Regulados	33
and Reference	25	XML Extender	33
Restrição de Instalação da Documentação		2 Renomeando Programas de Amostra do	
HTML do DB2 Universal Database Versão		2 XML Extender	33
8 (Windows)	25	XML Extender em um Ambiente de Banco	
1 Pesquisa na Documentação Pode Falhar no		de Dados Particionado.	34
1 AIX, a Não Ser que Todas as Categorias da		Informações Adicionais	35
1 Documentação Estejam Instaladas.	25	Alteração no Comportamento do Servidor	
1 Problema de Pesquisa na Documentação		Unicode	35
1 com Java 2 JRE1.4.0	25	O Texto Completo da Mensagem Não É	
Instalação do DB2 Information Center para		Retornado ao Utilizar	
Idiomas que Não São Opcionais Durante a		SQLException.getMessage()	35
Instalação	26	Driver JDBC Universal do IBM DB2	35
1 Convenção de Nomenclatura Oficial do		Funções e Rotinas Java em Sistemas	
1 DB2 Universal Database para Linux		Operacionais UNIX e Windows	36
1 Quando Utilizado em Sistemas Host	26	Arquivos MDAC (Microsoft Data Access	
Ferramentas da GUI	27	Components) em Inglês São Utilizados	
Suporte ao Plugin do Control Center.	27	para Todas as Versões de Idioma Nacional	
Exibindo Caracteres Índicos nas		do DB2 Universal Database V8.1 a Menos	
Ferramentas da GUI do DB2	27	Que Arquivos MDAC Traduzidos Sejam	
Ferramentas da GUI Não Suportadas para		Instalados Primeiro.	36
Servidores zSeries que Executam Sistemas		O Locale em Chinês Simplificado em	
Operacionais Linux	28	Sistemas Operacionais AIX	36
A Página Carregar e Importar Colunas		3 O Locale Chinês Simplificado em Sistemas	
Não Suporta Caracteres DBCS nos		3 Operacionais Red Hat V8	37
Arquivos IXF	28		
Fornecidos Indicadores Incorretos Quando		Correções para a Documentação	39
uma Operação Carregar Falha	28	3 SQL Reference	39
Definições Mínimas de Exibição para		3 Command Reference	39
Ferramentas da GUI	28	3 Application Development Guide: Building	
Erro SQL1224N ao Utilizar as Ferramentas		and Running Applications	41
da GUI no AIX	28	3 Application Development Guide:	
System Monitor	29	3 Programming Client Applications	46
3 Limitação de Tamanho do Registro do		3 Call Level Interface Guide and Reference,	
3 Evento	29	3 Volume 1	47
3 Restrição de UDF de Instantâneo	29	3 Call Level Interface Guide and Reference,	
Health Monitor	29	3 Volume 2	48
Health Monitor Desativado por Padrão	29		

3	DB2 Spatial Extender User's Guide and	
3	Reference	49
	Correções e Atualizações da Ajuda Online	53
	Configurando o Ambiente C para SQL Stored	
	Procedures no Development Center	53
2	Ativando o Acoplamento de Exibição ao	
2	Acessar o Development Center com o	
2	Hummingbird Exceed.	53
2	Atualização das Informações Complementares	
2	do Microsoft Visual Studio .NET na Ajuda do	
2	Development Center	54
2	Migrando o DB2 XML Extender para a Versão	
2	8.1.2.	54
	Definições de Caminho para Ativar Rotinas	
	Java para Compilação no Development	
	Center	55
	Diálogo Runstats – Informações de	
	Localização Atualizadas	55
	Spatial Extender – Requisitos ao Utilizar o	
	Consultor de Índice	55
	Especificando Opções de Construção para um	
	Java Stored Procedure no Development	
	Center	56
	Apêndice. Avisos	57
	Marcas Comerciais	60

Notas sobre o Release

Conteúdo:

As notas sobre o release contêm as últimas informações sobre os seguintes produtos DB2®, Versão 8:

DB2 Universal Database™ Personal Edition
DB2 Universal Database Workgroup Server Edition
DB2 Universal Database Workgroup Server Unlimited Edition
DB2 Universal Database Enterprise Server Edition
DB2 Personal Developer's Edition
DB2 Universal Developer's Edition
DB2 Warehouse Manager
DB2 Warehouse Manager Sourcing Agent para z/OS™
DB2 Data Links Manager
DB2 Net Search Extender
DB2 Spatial Extender
DB2 Intelligent Miner™ Scoring
DB2 Intelligent Miner Modeling
DB2 Intelligent Miner Visualization
DB2 Connect™ Application Server Edition
DB2 Connect Enterprise Edition
DB2 Connect Personal Edition
DB2 Connect Unlimited Edition

Estrutura:

- 3 As notas sobre o release são divididas em quatro partes:
- 3 • A primeira parte realça o que é novo neste release.
- 3 • A segunda parte contém os detalhes dos problemas, limitações e soluções
- 3 alternativas conhecidos no momento da publicação que afetam os produtos
- 3 listados anteriormente. Leia essas notas para familiarizar-se com todos os
- 3 tópicos consideráveis deste release da família de produtos DB2.
- 3 • A terceira parte contém correções para a documentação HTML, PDF, e
- 3 impressa anteriormente liberada.
- 3 • A quarta parte contém correções e atualizações para as informações
- 3 disponíveis na ajuda das ferramentas da GUI do produto.

1 A documentação mais atualizada está disponível na última versão do DB2

1 Information Center, que é acessada por meio de um navegador. O URL para

1 fazer download da documentação mais recente é fornecido na seção Recursos

1 Adicionais abaixo. Instruções completas para fazer download e instalar a

1 documentação são fornecidas no apêndice.

1 As marcas de revisão na documentação do DB2 Information Center indicam o
1 texto que foi adicionado ou alterado desde que as informações do PDF para a
1 versão 8.1 foram originalmente disponibilizadas. Uma barra vertical (|) indica
1 as informações que foram incluídas no momento que a versão 8.1 foi liberada
1 pela primeira vez. Um indicador numérico, como 1 ou 2, indica que as
1 informações foram adicionadas para o FixPak ou nível que termina no mesmo
1 número. Por exemplo, um 1 indica que as informações foram adicionadas ou
1 alteradas no FixPak 1, um 2 indica que as informações foram alteradas para a
1 Versão 8.1.2.

1 O *Data Links Manager Administration Guide and Reference* foi atualizado no
1 formulário PDF (número de manual SC27-1221-01) no mesmo tempo do
1 FixPak 1 e está disponível para download no site de suporte ao DB2.

Recursos adicionais:

A documentação para o produto DB2 Life Sciences Data Connect está disponível para download a partir do site de software IBM:

<http://www.ibm.com/software/data/db2/lifesciencesdataconnect/>

Se você desejar exibir a documentação do DB2 no formato HTML, poderá acessar o DB2 HTML Information Center on-line em <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>. Alternativamente, se você desejar instalar o DB2 HTML Information Center em seu sistema, uma imagem do CD-ROM *DB2 HTML Documentation* está disponível para download no mesmo site. As atualizações são feitas na documentação HTML do DB2 em cada release. Para obter a última documentação, acesse o DB2 HTML Information Center on-line ou faça download da imagem do CD-ROM *DB2 HTML Documentation* para a instalação em seu sistema. A documentação PDF é atualizada com menos frequência.

Mais informações sobre o DB2 Development Center e DB2 para z/OS estão disponíveis no endereço

<http://www.ibm.com/software/data/db2/os390/spb/>.

Para obter as últimas informações sobre os produtos da família DB2, peça uma assinatura gratuita da *DB2 Magazine*. A edição on-line da revista está disponível em <http://www.db2mag.com>; nesse site, também há instruções para solicitar uma assinatura.

O que é Novo na Versão 8.1 FixPak 3

Melhorias no Windows

3 **O IBM DB2 Development Add-In e o DB2 .NET Data Provider suportam o**
3 **Microsoft® Visual Studio .NET 2003**

3 Você pode registrar os componentes do DB2 no Microsoft Visual
3 Studio .NET, incluindo o IBM DB2 Development Add-In e o DB2
3 .NET Data Provider no Microsoft Visual Studio .NET 2002 e Microsoft
3 Visual Studio .NET 2003. Também pode abrir projetos do DB2 que
3 tenham sido criados no Microsoft Visual Studio .NET 2002 no
3 Microsoft Visual Studio .NET 2003.

3 Consulte a seção **Aperfeiçoamentos no Desenvolvimento de**
3 **Aplicativos** para obter informações sobre a construção e execução de
3 aplicativos.

Melhorias no Linux

3 **DB2 Universal Database para Linux no AMD64-bit**

3 O DB2 Universal Database agora suporta o Linux no AMD64-bit. O
3 seguinte ambiente de sistema operacional é suportado:

- 3 • SuSE SLES 8 para Linux no AMD64-bit

3 **Notas:**

3 1. O IBM Developer Kit 1.3.1 Service Release 4 (32 bits) é fornecido
3 com o FixPak3. No entanto, se você tiver um IBM Developer Kit
3 1.3.1 Service Release anterior instalado no computador, o Service
3 Release 4 não será instalado. Se você tiver instalado o IBM
3 Developer Kit 1.3.1 Service Release fornecido pelo SuSE SLES 8,
3 deverá desinstalá-lo antes de instalar o DB2; caso contrário, o DB2
3 Universal Database não poderá instalar o IBM Developer Kit
3 recomendado. Para desinstalar os Service Releases anteriores do
3 IBM Developer Kit 1.3.1 fornecidos pelo SuSE SLES 8:

- 3 a. Insira o seguinte comando para consultar o sistema quanto aos
3 Service Releases anteriores do IBM SDK para Java 1.3.1
3 instalados no computador:

```
3           rpm -qa | grep IBMJava2
```

3 Você deverá ver uma saída semelhante à seguinte:

3 IBMJava2-JAAS-1.3.1-5
3 IBMJava2-JAVACOMM-1.3.1-5
3 IBMJava2-JRE-1.3.1-5
3 IBMJava2-SDK-1.3.1-5

3 b. Insira o seguinte comando para desinstalar os conjuntos de
3 arquivos rpm retornados do comando de consulta:

3 `rpm -e --nopdeps <list of rpm filesets>`

- 3 2. Se você tiver um sistema operacional de 64 bits instalado em um
3 computador AMD64-bit, apenas o produto híbrido de 64 bits/32
3 bits DB2 Universal Database para LinuxAMD64-bit será suportado.
3 A instalação do DB2 Universal Database para LinuxIA32-bit em
3 um computador AMD64-bit com um sistema operacional de 64
3 bits instalado não é suportada.
- 3 3. Você deve instalar o pacote libstdc++-33-3.3 (opcionalmente
3 instalável a partir do CD SuSE SLES 8) em razão de uma
3 dependência no DB2 Universal Database da seguinte biblioteca gcc
3 Versão 3.3: /opt/gcc33/lib64/libstdc++.so.5.0.3

3 Consulte a seção **Aperfeiçoamentos no Desenvolvimento de**
3 **Aplicativos** para obter informações sobre a construção e execução de
3 aplicativos.

Melhorias no Desempenho

Monitor de Banco de Dados

3 O monitor de banco de dados grava informações em vários níveis,
3 incluindo a utilização dos recursos do banco de dados, como a
3 atividade de conjunto de buffers. As informações do monitor do
3 conjunto de buffers descreve a atividade de E/S nos níveis de banco
3 de dados, espaço de tabelas, conjunto de buffers e aplicativo. Há
3 quatro elementos novos no DB2 Universal Database que relatam a
3 atividade do conjunto de buffers em tabelas temporárias e índices
3 temporários. A gravação das informações do conjunto de buffers
3 também é um elemento novo no nível de instrução.

3 Com a atividade do conjunto de buffers sendo gravada no nível de
3 instrução, você pode isolar e modificar transações custosas de uma
3 perspectiva de administração ou programação.

3 Essas informações são relatadas pelos pedidos de instantâneos do
3 monitor de SQL dinâmico, conjunto de buffers, espaço de tabelas,
3 aplicativo e banco de dados.

3 Os quatro elementos novos a seguir relatam a atividade do conjunto
3 de buffers para tabelas temporárias e índices temporários:

- **pool_temp_data_p_reads:** O número de pedidos de leituras físicas que exigiram E/S para obter páginas de dados no espaço de tabelas temporário.
- **pool_temp_index_p_reads:** O número de pedidos de leituras físicas que exigiram E/S para obter páginas de índice no espaço de tabelas temporário.
- **pool_temp_data_l_reads:** O número de pedidos de leituras lógicas que exigiram E/S para obter páginas de dados no espaço de tabelas temporário.
- **pool_temp_index_l_reads:** O número de pedidos de leituras lógicas que exigiram E/S para obter páginas de índice no espaço de tabelas temporário.

Os quatro elementos existentes a seguir foram atualizados para gravar informações do conjunto de buffers no nível de instrução:

- pool_data_p_reads
- pool_index_p_reads
- pool_data_l_reads
- pool_index_l_reads

Todos os oito elementos possuem um tipo de elemento contador. Para a monitoração de instantâneos, esse contador pode ser redefinido, exceto no nível de instrução.

Tabela 1. Informações de Monitoração de Instantâneos para Todos os Oito Elementos:

Nível do Instantâneo	Agrupamento Lógico de Dados	Chave do Monitor
Banco de Dados	dbase	Conjunto de Buffers, Instrução
Espaço de Tabela	tablespace	Conjunto de Buffers, Instrução
Conjunto de Buffers	bufferpool	Conjunto de Buffers, Instrução
Aplicativo	appl	Conjunto de Buffers, Instrução
Aplicativo	stmt	Conjunto de Buffers, Instrução
SQL Dinâmica	dynsql	Conjunto de Buffers, Instrução

Tabela 2. Informações de Monitoração de Eventos para Todos os Oito Elementos:

Tipo de Evento	Agrupamento de dados lógicos	Chave do Monitor
Banco de Dados	event_db	-
Espaço de tabela	event_tablespace	-
Conexão	event_conn	-
Instrução	event_stmt	-

A nova funcionalidade para gravar informações do conjunto de buffers no nível de instrução é suportada apenas para pedidos de instantâneos da API, e não para pedidos de instantâneos do CLP. O suporte ao CLP será fornecido em um nível de serviço posterior.

Melhorias no Desenvolvimento de Aplicativos

IBM DB2 Universal Driver para SQLJ e JDBC

Este FixPak contém uma série de atualizações para o IBM DB2 Universal Driver para SQLJ e JDBC. As especificações funcionais para essas alterações estão lançadas em <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/ad/v8/java/>

Novas Versões Suportadas de Compiladores C, C++ e COBOL do AIX®

- IBM C para AIX Versão 6.0
- IBM VisualAge® C++ Versão 6.0 com o PTF do C++ Runtime de março de 2003:
http://www-1.ibm.com/support/docview.wss?rs=0&q=x1C.rte&uid=swg24004427&loc=en_US&cs=utf-8&cc=us&lang=en
- Micro Focus COBOL Server Express Versão 2.2

Novo Software Suportado VB .NET, C# do Windows®

Microsoft Visual Basic .NET 7.0 e 7.1 para Microsoft .NET Framework versões 1.0 e 1.1, respectivamente

Microsoft Visual C# .NET Compiler versões 7.0 e 7.1 para Microsoft .NET Framework versões 1.0 e 1.1, respectivamente

Nota: O .NET Framework deve ser instalado antes de utilizar o programa de instalação do DB2 para instalar o DB2 .NET Data Provider.

Novo Software do Windows para Procedimentos SQL Suportados

Os procedimentos SQL podem ser construídos com a versão de linha de comandos do compilador C do Microsoft Visual Studio .NET, que faz parte do Microsoft .NET Framework SDK, como uma alternativa

3 para a utilização do Microsoft Visual C++ Versão 6.0, Microsoft Visual
3 C++ .NET ou Compilador Intel C++ para aplicativos de 32 bits Versão
3 6 ou posterior.

3 **Suporte para Linux no AMD64 para Construir e Executar Aplicativos**

3 O DB2 Universal Database para Linux no AMD64 suporta o SuSE
3 SLES 8 para Linux no ambiente de sistema operacional AMD64.

3 Um DB2 Universal Database de 32 bits para Linux na instância
3 AMD64 suporta as seguintes linguagens de programação e
3 compiladores:

3 **C** GNU/Linux gcc versões 3.2 e 3.3

3 **Nota:** A opção de compilador "-m32" deve ser utilizada para
3 gerar aplicativos ou rotinas (procedimentos
3 armazenados e funções definidas pelo usuário) de 32
3 bits.

3 **C++** GNU/Linux g++ versões 3.2 e 3.3

3 **Notas:**

- 3 1. Estas versões do compilador GNU/Linux g++ não aceitam
3 parâmetros inteiros para algumas funções fstream.
3 Consulte a documentação do compilador para obter
3 informações adicionais.
- 3 2. A opção de compilador "-m32" deve ser utilizada para
3 gerar aplicativos ou rotinas (procedimentos armazenados e
3 funções definidas pelo usuário) de 32 bits.

3 **Java™** IBM Developer Kit e Runtime Environment para Linux x86,
3 Java 2 Technology Edition, Versão 1.3.1 Service Release 4,
3 versão de 32 bits.

3 **Notas:**

- 3 1. O DB2 Universal Database instalará o Developer Kit
3 apropriado se forem selecionados para instalação
3 quaisquer componentes que requeiram Java para serem
3 executados. Se nenhum for selecionado, o Developer Kit
3 ainda assim poderá ser selecionado para instalação.
- 3 2. Se você tiver instalado o IBM Developer Kit 1.3.1 Service
3 Release fornecido pelo SuSE SLES 8, será necessário
3 desinstalá-lo antes de instalar o DB2, caso contrário, o DB2
3 Universal Database não poderá instalar o Developer Kit
3 recomendado. Se o DB2 Universal Database tiver sido
3 instalado enquanto o Developer Kit fornecido pelo SuSE
3 SLES 8 não foi desinstalado, consulte as instruções no
3 LEIA-ME do FixPak 3 para atualizar manualmente o
3 Developer Kit.

3	Perl	Perl 5.8
3		Um DB2 Universal Database de 64 bits para Linux na instância
3		AMD64 suporta as seguintes linguagens de programação e
3		compiladores:
3	C	GNU/Linux gcc versões 3.2 e 3.3
3	C++	GNU/Linux g++ versões 3.2 e 3.3
3		Nota: Estas versões do compilador GNU/Linux g++ não
3		aceitam parâmetros inteiros para algumas funções
3		fstream. Consulte a documentação do compilador para
3		obter informações adicionais.
3	Java	O DB2 Universal Database não suporta atualmente o Java
3		Developer Kit de 64 bits para Linux no AMD64.
3	Perl	Perl 5.8

Melhorias na Família DB2

3	Data Links Manager
3	O Data Links Manager é agora suportado no AIX Versão 5.2.

Feedback da Documentação

3	Seu feedback sobre a documentação do DB2 é muito importante para nós.
3	Esse feedback pode ser enviado de duas maneiras.
3	Você pode preencher uma pesquisa de documentação on-line em
3	http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/docsurvey.html . Utilizamos as
3	informações reunidas na pesquisa para planejar aprimoramentos para a
3	documentação.
3	Para assuntos específicos sobre a documentação do DB2, envie um e-mail para
3	db2docs@ca.ibm.com. A equipe de documentação do DB2 lê todo o seu
3	feedback, mas não pode responder diretamente. Inclua exemplos específicos,
3	sempre que possível, para que possamos entender melhor seus interesses.
3	Não utilize esse endereço de e-mail para entrar em contato com o Suporte ao
3	Cliente do DB2.

Problemas e Soluções Alternativas Conhecidos (Versão 8 FixPak 3)

A seguir estão as limitações, os problemas e as soluções alternativas atualmente conhecidos para o DB2[®] Universal Database Versão 8 FixPak 3. As informações nesta seção se aplicam apenas ao release da versão 8 FixPak 3 do DB2 Universal Database[™] e seus produtos de suporte. Quaisquer limitações e restrições podem ou não se aplicar a outros releases do produto.

Suporte ao Produto e ao Nível do Produto

3 **FixPaks Alternativos em Sistemas Baseados em UNIX**

3 Antes do DB2 Universal Database Versão 8, os FixPaks funcionavam apenas
3 como atualizações para os pacotes ou conjuntos de arquivos instalados do
3 DB2 Universal Database em uma única localização fixa. Essencialmente, isso
3 significava que a instalação dos FixPaks substituiria os arquivos existentes
3 pelos atualizados, fornecidos nos FixPaks, e não era possível ter vários níveis
3 de FixPak do DB2 em um único sistema. Agora é possível ter o DB2 Universal
3 Database Versão 8.1 ESE (Enterprise Server Edition) com níveis diferentes de
3 FixPak no mesmo sistema. Isso tem sido suportado na produção desde a
3 Versão 8.1.2. Isso pode ser feito porque agora existem dois tipos de FixPaks:

3 **Fixpaks Regulares**

- 3 • disponíveis não apenas para o ESE, mas para todos os produtos
3 DB2 V8.1 suportados pelas plataformas relacionadas
- 3 • podem ser instalados diretamente sobre a instalação existente em
3 /usr/opt/db2_08_01 no AIX[®] ou /opt/IBM/db2/V8.1 em outras
3 plataformas

3 **FixPaks Alternativos**

- 3 • podem ser instalados como uma cópia completamente nova do DB2
3 Universal Database ESE
- 3 • instalados em uma localização pré-definida em vez da localização
3 utilizada para uma instalação regular do DB2 Universal Database

3 **Notas:**

- 3 1. Não será solicitada a execução da instalação de vários FixPaks se ela não
3 for necessária ao seu ambiente.
- 3 2. Iniciando com o DB2 Universal Database v8.1.2 para UNIX[®] e Linux, os
3 Fixpaks ESE (Enterprise Service Edition) são suportados na produção
3 quando instalados como Múltiplos Fixpaks.

3 Para atualizar uma instância de vários FixPaks em um nível diferente de
3 FixPak, execute uma das seguintes opções:

- 3 • Instale o FixPak Regular apropriado na instalação GA (General Availability)
3 e atualize a instância executando o db2iupdt a partir do caminho existente
3 de GA
- 3 • Instale o FixPak Alternativo apropriado em seu próprio caminho exclusivo
3 e atualize a instância executando o db2iupdt a partir desse caminho

3 Para obter informações adicionais sobre como fazer download de FixPaks
3 Alternativos, visite o site de suporte da IBM® em
3 <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>.

Suporte a Servidores DB2 Universal Database de Níveis Anteriores

Se você migrar os sistemas clientes do DB2 Universal Database para a versão 8 antes de migrar todos os servidores DB2 Universal Database para a versão 8, várias restrições e limitações serão aplicadas.

Para que clientes da versão 8 trabalhem com servidores da versão 7, é necessário configurar e ativar a utilização da capacidade do servidor de aplicativos DRDA® no servidor da versão 7. Para obter informações sobre como fazer isso, consulte o *Installation and Configuration Supplement* versão 7. Não é possível acessar um servidor DB2 Connect™ Versão 7 a partir de um cliente DB2 Universal Database Versão 8.

Ao acessar servidores da versão 7 a partir de clientes da versão 8, não há nenhum suporte disponível para:

- Os seguintes tipos de dados:
 - Tipos de dados de LOB (Large Object)
 - Tipos de Dados Distintos Definidos pelo Usuário
 - Tipo de dados DATALINK

O tipo de dados DATALINK permite o gerenciamento de dados externos localizados em armazenamento não-relacional. O tipo de dados DATALINK faz referência a arquivos que residem fisicamente em sistemas de arquivos externos ao DB2 Universal Database.
- As seguintes capacidades de segurança:
 - Tipo de autenticação SERVER_ENCRYPT

SERVER_ENCRYPT é um método de criptografia de senhas. A senha criptografada é utilizada com o ID de usuário, para autenticar o usuário.

 - Alterando senhas

Não será possível alterar senhas no servidor da versão 7 a partir de um cliente da versão 8.
- As seguintes conexões e protocolos de comunicação:

- Pedidos de instâncias que requerem um ATTACH em vez de uma conexão
ATTACH não é suportado de um cliente da versão 8 para um servidor da versão 7.
- Protocolos de rede diferentes do TCP/IP.
(SNA, NetBIOS, IPX/SPX e outros)
- Os seguintes recursos e tarefas de aplicativos:
 - A instrução DESCRIBE INPUT para todos os aplicativos, exceto o ODBC/JDBC
Para suportar clientes da versão 8 que estejam executando aplicativos ODBC/JDBC que acessam servidores da versão 7, deve ser aplicada uma correção para suporte a DESCRIBE INPUT para todos os servidores da versão 7, nos quais este tipo de acesso é requerido. Esta correção está associada ao APAR IY30655. Utilize as informações em “Contactando a IBM” em qualquer conjunto de documentação (PDF ou HTML) do DB2 Universal Database para saber como obter a correção associada ao APAR IY30655.
A instrução DESCRIBE INPUT é um aperfeiçoamento de desempenho e utilidade que permite que um solicitante de aplicativo obtenha uma descrição de marcadores de parâmetros de entrada em uma instrução preparada. Para uma instrução CALL, isto inclui os marcadores de parâmetro associados aos parâmetros IN e INOUT para o procedimento armazenado.
 - Consolidação em Duas Fases
Um servidor da versão 7 não pode ser utilizado como um banco de dados do gerenciador de transações durante a utilização de transações coordenadas que envolvam clientes da versão 8 e também não pode participar de uma transação coordenada na qual um servidor da versão 8 pode ser o banco de dados do gerenciador de transações.
 - Gerenciadores de Transações em Conformidade com XA
Um aplicativo utilizando um cliente da versão 8 não pode utilizar um servidor da versão 7 como um recurso XA. Isso inclui o WebSphere®, Microsoft® COM+/MTS, BEA WebLogic e outros que fazem parte de uma disposição de gerenciamento de transações.
 - Monitorando
 - Utilitários que podem ser iniciados por um cliente para um servidor
 - Instruções SQL com tamanho superior a 32 KB

Existem limitações e restrições semelhantes para ferramentas da versão 8 que funcionam com servidores da versão 7.

As seguintes ferramentas da GUI, produtos e Centros da versão 8 suportam apenas os servidores da versão 8:

- Control Center
- Development Center
- Health Center (incluindo uma versão da Web deste centro)
- Indoubt Transaction Manager
- Information Catalog Center (incluindo a versão da Web deste centro)
- Journal
- License Center
- Satellite Administration Center
- Spatial Extender
- Task Center
- Tools Settings

As seguintes ferramentas da versão 8 suportam os servidores da versão 7 (com algumas restrições):

- Command Center (incluindo a versão da Web deste centro)
O salvamento, importação e planejamento de scripts não são suportados pelo Command Center.
- Data Warehouse Center
- Replication Center
- A função do arquivo de configuração de importação/exportação do Configuration Assistant
- SQL Assist
- Visual Explain

Em geral, qualquer ferramenta da versão 8, que é ativada apenas a partir da árvore de navegação do Command Center, ou qualquer detalhe exibido com base em tal ferramenta não estará disponível ou acessível a partir do servidor da versão 7 e anteriores. Você deve considerar a utilização de ferramentas da versão 7 quando estiver trabalhando com servidores da versão 7 ou anteriores.

Acesso ao Servidor DB2 Universal Database Versão 7

Para acessar um servidor DB2 Universal Database Versão 7 em um sistema operacional Linux, UNIX ou Windows[®] a partir de um cliente da versão 8, você deve ter a versão 7 FixPak 8, ou posterior, instalada no servidor e ter executado o comando **db2updv7**. Para obter instruções sobre como instalar os FixPaks da versão 7, consulte o Leia-me do FixPak e as Notas sobre o Release da versão 7.

Não é possível acessar um servidor DB2 Connect Versão 7 a partir de um cliente DB2 Universal Database Versão 8

Classic Connect Não Disponível

O produto Classic Connect *não* está disponível. Embora você possa encontrar referências ao produto Classic Connect na documentação do Data Warehouse e em outros lugares, elas devem ser ignoradas, pois não são mais aplicáveis.

Limitações do Suporte SNA na Versão 8

O seguinte suporte foi retirado do DB2 Universal Database Versão 8 ESE (Enterprise Server Edition) para Windows e sistemas operacionais com base em UNIX e do DB2 Connect Versão 8 EE (Enterprise Edition) para Windows e sistemas operacionais com base em UNIX:

- A capacidade de atualização de vários sites (consolidação de duas fases) utilizando o SNA não pode ser utilizada. Os aplicativos que requerem a atualização de vários sites (consolidação de duas fases) *devem* utilizar a conectividade TCP/IP. A atualização de vários sites (consolidação de duas fases) utilizando TCP/IP para um host ou servidor de banco de dados do iSeries™ esteve disponível em vários releases. Os aplicativos do host ou iSeries que requerem suporte para atualização de vários sites (consolidação de duas fases) podem utilizar a nova capacidade de suporte para atualização de vários sites do TCP/IP (consolidação de duas fases) no DB2 Universal Database ESE Versão 8.
- Os servidores DB2 Universal Database ESE ou DB2 Connect EE não aceitam mais conexões de cliente utilizando SNA. A partir da Versão 8 FixPak 1, o DB2 Universal Database permite que a versão de 32 bits de aplicativos baseados no AIX, Solaris™ Operating Environment, HP-UX e Windows acesse servidores de banco de dados baseados no host ou iSeries utilizando SNA. Esse suporte permite que os aplicativos acessem os servidores de banco de dados do host ou iSeries utilizando SNA, mas utilizando apenas consolidação de uma fase.
- O suporte a Sysplex com o DB2 Universal Database para z/OS™ está disponível apenas utilizando TCP/IP. O suporte a Sysplex não é fornecido utilizando a conectividade SNA.
- O suporte para alteração de senha não está mais disponível com a conectividade SNA aos servidores do banco de dados do host.
- Todo o suporte a SNA será retirado na próxima versão do DB2 Universal Database e DB2 Connect.

Data Warehouse Center Não Disponível em Chinês Simplificado

O Data Warehouse Center não está disponível em chinês simplificado.

Restrições para Suporte ao Servidor de Nível Anterior do Data Warehouse Center

Existem as seguintes limitações para o suporte de nível inferior ao servidor para o Data Warehouse Center do DB2 Universal Database Enterprise Server Edition Versão 8:

Suporte a LOB (Large Object)

- Se você estiver utilizando um banco de dados de controle do armazém em um servidor que seja mais antigo que o DB2 Universal Database Enterprise Server Edition Versão 8, não será possível trabalhar com LOBs. Você deve fazer o upgrade do banco de dados de controle do armazém para o nível correto ou mover o banco de dados de controle para o sistema no qual o servidor de armazém do DB2 Universal Database Enterprise Server Edition Versão 8 está instalado e utilizá-lo localmente a partir desse sistema.
- Se você desejar mover LOBs de um lado para outro entre o Data Warehouse Center e o DB2, será necessário fazer o upgrade para o DB2 Universal Database Enterprise Server Edition Versão 8.

Suporte a SNA

Se você utilizar SNA para conectar a suas origens e destinos do warehouse, você deve alterar a configuração para que seja TCP/IP sobre SNA ou utilizar o agente do warehouse do Windows NT®.

Suporte para Utilitários EXPORT e LOAD

Quando fizer o upgrade de seu agente do warehouse, você também deverá fazer o upgrade de seus dados de origem e de destino, ou substituir os utilitários EXPORT e LOAD nos processos de warehouse pelas etapas SQL Select e Insert. As etapas SQL Select e Insert utilizam um comando DELETE* seguido dos comandos SELECT e INSERT. As etapas SQL Select e Insert requerem que o banco de dados registre todas as transações. Como resultado, o desempenho das etapas SQL Select e Insert não é tão eficiente quanto para os utilitários EXPORT e LOAD.

DAS (DB2 Administration Server)

No AIX 5L™, no HP-UX e no Solaris Operating Environment, se o banco de dados do catálogo de ferramentas for criado em uma instância de 64 bits, a migração do DAS (dasmigr) e o Script Center e o Journal de nível inferior não serão suportados.

Política de Licença do DB2 para o DB2 Workgroup Server Edition

Embora o manual *DB2 Quick Beginnings for Servers* e a ajuda on-line das ferramentas do License Center indiquem o contrário, a política de licença da Internet *não* é válida para o DB2 Universal Database Workgroup Server Edition. Se precisar de uma licença para usuários da Internet, será necessário comprar o DB2 Universal Database Unlimited Workgroup Server Edition.

Ferramentas da Web do DB2

Os servidores de aplicativos suportados pelas Ferramentas da Web do DB2 para os idiomas a seguir precisam ser compatíveis com a especificação do Servlet 2.3:

- Japonês
- Coreano

- Chinês Simplificado
- Chinês Tradicional
- Russo
- Polonês

DB2 Warehouse Manager Não Disponível em Chinês Simplificado

O DB2 Warehouse Manager não está disponível para o chinês simplificado. Portanto, os seguintes componentes dependentes do DB2 também não estão disponíveis nesse ambiente:

- O Information Catalog Center, que depende do componente assistente para Manage Information Catalog do DB2 Warehouse Manager.
- O DB2 Warehouse Manager Connector para a Web e o DB2 Warehouse Manager Connector para SAP, que dependem da instalação do DB2 Warehouse Manager.

Development Center APARs Requeridos para Suporte a SQLJ e SQL Assist no DB2 UDB Versão 6 para OS/390 e DB2 UDB Versão 7 para z/OS

Ao utilizar o Development Center em um Application Development Client para o DB2 Universal Database Versão 8 em sistemas operacionais Windows ou UNIX, os seguintes APARs precisarão ser instalados no servidor para ativar o suporte a SQLJ e SQL Assist:

DB2 UDB Versão 7 no z/OS

- PQ65125 - Fornece suporte a SQLJ para construir procedimentos armazenados SQLJ JAVA
- PQ62695 - Fornece suporte para SQL Assist

DB2 UDB Versão 6 no OS/390®

- PQ62695 - Fornece suporte para SQL Assist

Limitações do Development Center para Sistemas Operacionais de 64 Bits

A depuração de procedimentos armazenados JAVA contra um servidor de 64 bits não é suportada pelo Development Center. A depuração de procedimentos armazenados SQL é suportada em sistemas operacionais Windows de 64 bits. OLE DB e XML não são suportados em servidores de 64 bits.

Development Center no Sistema Operacional Linux Intel de 32 Bits

Você não pode utilizar o Development Center para depurar procedimento armazenados Java™ em execução no sistema operacional Linux Intel de 32 bits.

Development Center Suporta o Sistema Operacional Windows 98

O Development Center é suportado no sistema operacional Windows 98.

O Development Center Agora Suporta Informações de Custo Real para Instruções SQL Executadas em Servidores OS/390 ou z/OS

O DB2 Development Center agora fornece informações de Custo Real para as instruções SQL executadas nos servidores OS/390 e z/OS do DB2 Universal Database Versões 6 e 7. As seguintes informações de Custo Real são fornecidas:

- Tempo de CPU
- Tempo de CPU em formato externo
- Tempo de CPU como um número inteiro em centésimos de segundos
- Tempo de espera de contenção de laque/trava em formato externo
- Número de getpages em formato de número inteiro
- Número de read i/o em formato de número inteiro
- Número de write i/o em formato de número inteiro

Esta funcionalidade também permite exibir vários conjuntos de resultados de Custo Real de uma única instrução SQL com diferentes valores de variável host.

As informações sobre Custo Real estão disponíveis no Development Center dos assistentes para Criar Procedimento Armazenado SQL e para Criar Java Stored Procedure, na janela SQL Statement para conexões do OS/390 e do z/OS. SQL Statement Para utilizar a funcionalidade Custo Real, clique no botão **Custo Real** na janela de conexão do OS/390 e do z/OS em um dos assistentes para Stored Procedure. Você deve ter o Stored Procedure Monitor Program (DSNWSPM) instalado em seu servidor DB2 OS/390 para utilizar a funcionalidade Custo Real.

Restrições de Sistemas Federados

Para Usuários de Bancos de Dados Federados do DB2 Universal Database para UNIX e Windows Versão 7.2:

Para criar com êxito os pseudônimos para as tabelas e exibições do DB2 Universal Database para UNIX e Windows Versão 8, você deve aplicar o Fixpak 8 do DB2 Universal Database para UNIX e Windows Versão 7.2 no banco de dados federado do DB2 Universal Database para UNIX e Windows Versão 7.2. Se você não aplicar o Fixpak 8 no banco de dados federado do DB2 Universal Database para UNIX e Windows Versão 7.2, ocorrerá um erro quando os pseudônimos forem acessados.

Suporte a LONG VARCHAR e a LONG VARGRAPHIC:

A documentação federada indica que os tipos de dados LONG VARCHAR e LONG VARGRAPHIC utilizados pela família de produtos DB2 não são suportados. Isso não é completamente preciso. Você pode criar pseudônimos

para os objetos de origem de dados do DB2 Universal Database para UNIX e Windows que contêm colunas de tipo de dados LONG VARCHAR e LONG VARGRAPHIC. Essas colunas remotas serão mapeadas para os tipos de dados LOB do DB2 Universal Database para UNIX e Windows. Para os outros produtos da família DB2, é possível criar uma exibição que omita ou relance esses tipos de dados e, em seguida, crie um pseudônimo para a exibição.

Cursosores WITH HOLD:

1 Você pode utilizar a semântica de WITH HOLD em um cursor definido em
1 um pseudônimo ou em uma sessão PASSTHRU. No entanto, você receberá
1 um erro se tentar utilizar a semântica (com um COMMIT) e a origem de
1 dados não suportar a semântica de WITH HOLD.

Origens de Dados:

3 As origens de dados não suportadas anteriormente são suportadas a partir da
3 Versão 8.1.2 utilizando os wrappers relacionais e não-relacionais do DB2
3 Information Integrator. Para obter uma lista completa de origens de dados
3 suportadas, consulte o DB2 Information Center para o DB2 Information
3 Integrator: Visão Geral do Produto > Sistemas Federados - Visão Geral >
3 Origens de Dados > Origens de Dados Suportadas

Suporte para o DB2 Universal Database Server para VM e VSE:

O suporte federado para o DB2 Universal Database Server para VM e VSE foi incluído na Versão 8.1.2.

Suporte a Produtos:

3 Os produtos não suportados anteriormente agora são suportados por meio do
3 Information Integrator:
3 • O DB2 Relational Connect é suportado utilizando os wrappers relacionais
3 do DB2 Information Integrator.
3 • O DB2 Life Sciences Data Connect é suportado utilizando wrappers
3 não-relacionais do DB2 Information Integrator.

Sistemas Operacionais Não Suportados:

Os sistemas federados não são suportados no sistema operacional Windows ME.

Configurando o Servidor Federado para Acessar Origens de Dados:

A opção de instalação COMPACT não instala o acesso necessário a origens de dados da família do DB2 ou do Informix™. Você deve utilizar a instalação TÍPICA ou PERSONALIZADA para acessar origens de dados da família do DB2. A opção de instalação PERSONALIZADA é a única opção que pode ser utilizada para instalar o acesso a origens de dados da família do DB2 e do Informix.

Atualizar o Banco de Dados Federado para Criar Wrapper:

Se você estiver utilizando um banco de dados federado com o DB2 Universal Database Versão 8.1.2 que foi criado utilizando o DB2 Universal Database Versão 8.1 ou DB2 Universal Database Versão 8.1 FixPak 1, será necessário atualizar o banco de dados federado utilizando o comando db2updv8.

Sintaxe:

```
db2updv8 -d database-name -u userid -p Senha
```

Se você não atualizar o banco de dados para a Versão 8.1.2, receberá uma das seguintes mensagens de erro quando tentar criar um wrapper a partir da pasta Federated Database Objects no Control Center:

- java.lang.NullPointerException
- [IBM][CLI Driver][DB2/NT] SQL0444N A rotina "GET_WRAP_CFG_C" (nome específico "SQL030325095829810") foi implementada com o código na biblioteca ou caminho "\GET_WRAP_CFG_C", função "GET_WRAP_CFG_C", que não pode ser acessado. Código de razão: "4". SQLSTATE=42724

Catalogando Origens de Dados da Família do DB2 no Diretório do Banco de Dados do Sistema Federado:

Quando o nome do banco de dados remoto tem mais de 8 caracteres, é necessário criar uma entrada de diretório DCS (Database Connection Services).

Um exemplo de catalogação de uma entrada no diretório DCS para o banco de dados que utiliza o comando CATALOG DCS DATABASE é:

```
CATALOG DCS DATABASE SALES400 AS SALES_DB2DB400
```

em que:

SALES400

É o nome do banco de dados remoto digitado no comando CATALOG DATABASE.

AS SALES_DB2DB400

É o nome do banco de dados do host de destino que você deseja catalogar.

Função de Alta Disponibilidade está Incluída no DB2 Universal Database Workgroup Server Edition

Apesar de não ser explicitamente mencionada no tópico DB2 Workgroup Server Edition, a função de alta disponibilidade do DB2 Universal Database Enterprise Server Edition referida no tópico DB2 Enterprise Server Edition está incluída no DB2 Universal Database Workgroup Server Edition.

IBM DB2 Development Add-In para Microsoft Visual Studio .NET

O IBM DB2 Development Add-In para Microsoft Visual Studio .NET não suporta o DB2 Universal Database para z/OS e OS/390, Versão 8.

Instalação no AIX

Se o programa db2setup for executado a partir de um diretório cujo caminho inclui um espaço em branco, a instalação falhará com o seguinte erro:

```
<file>: não localizado
```

Coloque a imagem instalável em um diretório cujo caminho não inclua espaços.

Instalação no Linux

Quando você instala a versão 8.1 do DB2 Universal Database no Linux, a instalação baseada no RPM tenta instalar o IBM Java RPM (IBMJava2-SDK-1.3.1.-2.0.i386.rpm). Se um nível superior do RPM (como IBMJava2-SDK-1.4.0.-2.0.i386.rpm) já existir, o nível inferior do RPM não é instalado.

Entretanto, nesse caso, a instalação deixa o parâmetro de configuração do banco de dados JDK_PATH apontando para o caminho Java 1.3, /opt/IBMJava2-14/. Como resultado, nenhuma funcionalidade dependente de Java, incluindo a instalação do DB2 Tools Catalog, funcionará.

Para resolver esse problema, execute o seguinte comando como proprietário da instância:

```
db2 update dbm cfg using JDK_PATH /opt/IBMJava2-14
```

Isso apontará o DB2 Universal Database para o IBM Developer Kit correto.

Versões de Nível Anterior do License Center Não Suportadas

Se um License Center da versão 7 tentar uma conexão com um servidor da versão 8, o License Center receberá uma mensagem de erro "SQL1650 - Função não suportada" indicando que a conexão não é suportada.

Microsoft Visual Studio, Visual C++

Apesar de ser mencionado na ajuda on-line do DB2 Development Center como uma solução possível para o erro Construção malsucedida: -1, o Microsoft Visual Studio Visual C++ Versão 5.0 não é suportado para o desenvolvimento de procedimentos armazenados SQL. No entanto, o

1 Microsoft Visual Studio Visual C++ Versão 6.0 é suportado. Informações
1 adicionais de configuração estão disponíveis no *IBM DB2 Application*
1 *Development Guide: Building and Running Applications*. As informações
1 adicionais sobre configuração estão disponíveis no tópico Setting Up the
1 Application Development Environment

Correção do Microsoft XP Necessária em Sistemas Operacionais de 64 Bits

Se estiver utilizando o sistema operacional Microsoft XP (2600) configurado para utilizar o protocolo NETBIOS com a família de produtos do DB2, será necessário obter um hotfix da Microsoft. Entre em contato com a Microsoft com o artigo Knowledge Base número Q317437.

Sistema Operacional MVS Não Suportado

Apesar de ser mencionado na documentação, o sistema operacional MVS™ não é mais suportado pelo DB2 Universal Database.

Sistemas Operacionais Windows XP

2 O sistema operacional Windows XP Professional apenas é suportado por
2 produtos Personal Edition e Workgroup Server Edition. O sistema operacional
2 Windows XP Home Edition apenas é suportado por produtos do Personal
2 Edition.

Desenvolvimento de Aplicativos

Execução Assíncrona da CLI

A execução assíncrona com a CLI não está disponível.

CLI e ODBC em Sistemas Operacionais Windows de 64 Bits

2 Não é possível utilizar um aplicativo com ODBC e DB2 CLI em um sistema
2 operacional Windows de 64 bits.
2

Assistente de Configuração

Opções de Ligação Não Suportadas

O Assistente de Configuração não suporta as seguintes opções de ligação:

- CALL RESOLUTION
- CLIPKG
- CNULREQD
- DBPROTOCOL
- ENCODING
- MESSAGES
- OPTHINT
- OS400NAMING

- GENERIC
- IMMEDIATE
- KEEP DYNAMIC
- PATH
- SORTSEQ
- TRANSFORM_GROUP
- VALIDATE
- VARS

Parâmetros de Configuração

2 **Parâmetro de Configuração NUM_LOG_SPAN em um Banco de Dados** 2 **Multiparticionado**

2 NUM_LOG_SPAN especifica o número máximo de arquivos de log que uma
 2 transação pode atingir. Se a qualquer momento uma transação viola a
 2 definição NUM_LOG_SPAN, ela é revertida e força o aplicativo que provocou
 2 a transação a sair do banco de dados.

2 No entanto, em um sistema multiparticionado, o processo db2loggr só pode
 2 forçar um aplicativo se o nó de coordenação para o aplicativo e o nó do
 2 processo db2loggr que detecta o erro forem os mesmos. Por exemplo, você
 2 tem um sistema com 3 nós (0,1 e 2) e definiu o parâmetro NUM_LOG_SPAN
 2 como 2 em todos os nós. Um aplicativo se conecta ao nó 2 do banco de dados
 2 e começa uma transação de execução longa, que se expande por mais de 2
 2 arquivos de log. Se o processo db2loggr no nó 1 for o primeiro a detectar esse
 2 erro, nada acontecerá. Entretanto, se a violação também ocorrer no nó 2, então
 2 o processo db2loggr avisará o erro, a transação será revertida e o aplicativo
 2 será desativado.

Backup e Restauração do DB2 Universal Database

Backup e Restauração em Sistemas Operacionais Linux 390

As operações de backup e restauração para e de vários dispositivos de fita podem não funcionar se você estiver utilizando o sistema operacional Linux 390.

DB2 Data Links Manager

Backup do Servidor Data Links Falha Utilizando o Servidor de Archive Tivoli Storage Manager (AIX, Solaris Operating Environment)

Problema: Durante a instalação de ou a migração para o DB2 Data Links Manager Versão 8.1, um backup iniciado pelo DLFM (Data Links File Manager) dos dados do servidor Data Links para um servidor de archive

Tivoli® Storage Manager falha. Um dos seguintes conjuntos de mensagens de erro é mostrado, na tela ou no relatório de status da instalação:

DLFM129I: Backup automático do banco de dados DLFM_DB foi acionado.
Aguarde até o backup ser concluído.

DLFM901E: Ocorreu um erro de sistema. Código de retorno = "-2062".
O comando atual não pode ser processado.
Consulte o arquivo db2diag.log para obter informações adicionais.

— ou —

DLFM811E: O banco de dados DLFM atual não pôde ter o backup efetuado.
Código SQL = "-2062", Código de retorno = "-2062"

DLFM901E: Ocorreu um erro de sistema. Código de retorno = "-2062".
O comando atual não pode ser processado.
Consulte o arquivo db2diag.log para obter informações adicionais.

Causa: O programa DB2 Data Links Manager Installer falhou em definir as variáveis requeridas para utilização com o Tivoli Storage Manager como um servidor de archive (backup) para uma máquina do servidor Data Links.

Dica: Se quiser utilizar o Tivoli Storage Manager como um servidor de archive e ainda não instalou nem migrou para o DB2 Data Links Manager Versão 8.1, você pode impedir que esse problema ocorra. Primeiro, não utilize a opção de backup do "Tivoli Storage Manager" do programa Installer. Em seguida, configure manualmente o perfil do Data Links Manager Administrator para incluir as variáveis apropriadas do Tivoli Storage Manager, conforme descrito na etapa 2), abaixo. Depois de concluir essas duas tarefas, você poderá prosseguir com a instalação ou a migração.

Solução Alternativa: Execute as seguintes tarefas na ordem listada.

1. Faça backup do banco de dados DLFM utilizando este comando: db2 backup <dl_fm_db><path> em que:
 - <dl_fm_db> é o nome do banco de dados DLFM. Por padrão, o banco de dados é chamado DLFM_DB.
 - <path> é o caminho do diretório para a localização do armazenamento do backup de sua escolha.
2. Configure manualmente o perfil do Data Links Manager Administrator para incluir as variáveis apropriadas do Tivoli Storage Manager. O procedimento de configuração manual e as variáveis requeridas são descritos nos seguintes tópicos da documentação:
 - Utilizando o Tivoli Storage Manager como um Servidor de Archive (AIX)
 - Utilizando o Tivoli Storage Manager como um Servidor de Archive (Solaris Operating Environment)

Esses tópicos podem ser localizados on-line no DB2 Information Center ou no capítulo "Opções do Gerenciamento do Sistema" do *DB2 Data Links Manager Administration Guide and Reference*.

- Se você estiver fazendo uma nova instalação do DB2 Data Links Manager Versão 8.1, você terá concluído.
- Se estiver migrando para o DB2 Data Links Manager Versão 8.1, execute novamente o programa Utilitário de Migração, **db2dlmmg**.

1 Migrando o DB2 Universal Database ao Utilizar o DataJoiner ou a Replicação

1 Se você deseja migrar uma instância do DataJoiner® ou DB2 Universal
1 Database para UNIX e Windows na qual esteja executando os programas
1 Capture ou Apply para a replicação do DB2 Universal Database, será
1 necessário preparar-se para migrar o ambiente de replicação antes de migrar a
1 instância do DB2 Universal Database ou DataJoiner. Instruções detalhadas
1 para executar a preparação requerida estão incluídas na documentação de
1 migração para o DB2 DataPropagator™ Versão 8. A documentação de
1 migração para o DB2 DataPropagator Versão 8 pode ser localizada em
1 <http://www.ibm.com/software/data/dpropr/library.html>.

Replicação do DB2 Universal Database

Documentação da API Administrativa Java para DB2 Data Replication

Se você estiver desenvolvendo aplicativos utilizando as funções administrativas disponíveis no DB2 DataPropagator, você poderá obter a documentação para as APIs Java administrativas relevantes entrando em contato com o suporte IBM.

Restrições de Mapeamento de Colunas e o Replication Center

Não será possível mapear uma expressão em uma tabela de origem para uma coluna-chave em uma tabela de destino, se a coluna TARGET_KEY_CHG da tabela IBMSNAP_SUBS_MEMBR for "Y" para essa tabela de destino. Isto significa que, ao utilizar o Replication Center para criar um membro do conjunto de assinaturas, você não deve selecionar a opção **Permitir que o programa Apply utilize valores de imagem anterior para atualizar colunas-chave de destino** se uma coluna-chave na tabela de destino for mapeada para uma expressão na tabela de origem.

Restrições do Replication Center em Sistemas iSeries

Tarefas Administrativas em IASPs:

Ao utilizar o Replication Center, você não pode executar tarefas administrativas em IASPs em sistemas iSeries.

Restrições para as Etapas de Replicação que Utilizam os Servidores de Destino, de Origem e de Controle do iSeries:

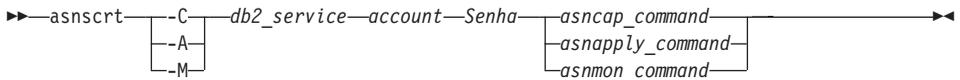
Os servidores do destino, de origem e de controle do iSeries são suportados apenas no DB2 Universal Database Enterprise Server Edition.

Para os agentes padrão e remoto, os servidores iSeries devem ser catalogados na máquina local. Para um agente remoto, os servidores iSeries também devem estar catalogados na máquina onde o agente reside. Se os servidores de origem ou de destino estiverem em um sistema operacional iSeries, você deverá especificar o nome do sistema na página Banco de Dados do bloco de notas Origem ou Destino.

Solução Alternativa para o Comando de Replicação `asnsCRT` (Apenas Windows)

Você receberá um erro se executar o comando `asnsCRT` de acordo com o diagrama de sintaxe da documentação principal. Para utilizar o comando `asnsCRT`, especifique o nome do serviço Windows para a instância do DB2 Universal Database, em vez do nome da instância do DB2 Universal Database:

Sintaxe:



Em que `db2_service` é o nome do serviço Windows para a instância do DB2 Universal Database.

Por exemplo, para criar um serviço do Windows que chame um programa Capture para o serviço do Windows chamado `db2-0`:

```
asnsCRT -C db2-0 .\joesmith password asncap capture_server=sampled  
capture_schema=ASN capture_path=X:\logfiles
```

Data Warehouse Center

Ponte de Metadados do ERwin 4.x

Os metadados do ERwin 4.0 não podem ser importados no sistema operacional Linux.

A ponte do ERwin 4.x é suportada no Windows 98 e WinME com as seguintes restrições:

- O comando `db2erwinimport` apenas pode ser executado a partir do processador da linha de comandos `db2`.

- Você deve qualificar completamente os nomes de arquivos XML e de rastreo para os parâmetros -x e -t.

Nomes Japoneses de Objetos Remotos

Os nomes de esquemas, tabelas e colunas de origens remotas em japonês não podem conter determinados caracteres. As diferenças de mapeamento Unicode podem anular os nomes. Consulte <http://www.ingrid.org/java/i18n/encoding/ja-conv.html> para informações adicionais.

Restrições para o Transformador de Dados de Limpeza

Restrições de Ligação:

Você não pode ligar recursos de dados do OS/390, tais como, tabelas ou exibições com uma nova etapa de Dados de Limpeza. Você ainda pode ligar recursos de dados do OS/390 com a etapa Dados de Limpeza de programas reprovados.

Restrições de Parâmetros:

Para o parâmetro Find e Replace: Se sua nova tabela de regras do transformador de Dados de Limpeza contiver tipos de dados diferentes para as colunas Find e Replace, você deverá alterar o tipo de dados da Coluna de destino na página de propriedades da Tabela de Destino e na página Mapeamento de Coluna antes de promover o transformador para o modo de teste.

Para o parâmetro Discretize: Se sua nova tabela de regras de Dados de Limpeza contiver tipos de dados diferentes para as colunas Bounds e Replace, você deverá alterar o tipo de dados da Coluna de Destino na página de propriedades Tabela de Destino e na página Mapeamento de Coluna antes de promover o transformador para o modo de teste.

Restrições da Plataforma iSeries:

Na plataforma iSeries, o novo transformador de Dados de Limpeza não executa o processamento de erros. Você pode gerar o tipo de correspondência Todas as Correspondências apenas na plataforma iSeries.

Utilizando o Agente do Warehouse para Replicação e Acessando Origens de Warehouse do Client Connect

Utilizando o Agente do Warehouse para Replicação

Se os servidores de controle de origem, de destino, de controle de captura ou de aplicação (banco de dados) forem remotos para o sistema cliente, você deve catalogar o banco de dados com o mesmo nome, ID de usuário e senha

nos sistemas cliente e agente do warehouse. Depois de catalogar a origem nos sistemas cliente e agente do warehouse, verifique se você pode conectar-se aos bancos de dados de origem, de destino, de captura e de aplicação.

Se você não puder conectar-se aos bancos de dados de origem de warehouse, de destino de warehouse, de captura de replicação ou aplicação de replicação, verifique se a variável de ambiente DB2COMM no sistema remoto está definida para TCP/IP e se o número da porta corresponde ao número da porta do nó que está catalogado no sistema cliente.

Para verificar o número da porta no sistema remoto, digite o seguinte comando em um prompt de comandos do DB2 Universal Database:

```
get dbm cfg | grep SVCENAME
```

Especifique o número da porta do sistema cliente quando catalogar o nó.

Acessando Origens do Warehouse do Client Connect Utilizando o Agente do Warehouse

Ao acessar uma origem de warehouse que foi definida utilizando o Client Connect com um agente de warehouse, a origem deve ser catalogada com o mesmo nome, ID do usuário e senha nos sistemas cliente e agente do warehouse. Se estiver utilizando a versão do ODBC do agente do warehouse, você também deverá catalogar a origem como uma origem ODBC nos sites do agente do warehouse e do cliente. Caso contrário, as ações que requerem que o agente do warehouse acesse a origem de warehouse falharão.

Agendando um Processo de Warehouse a Ser Executado em Intervalos

Ao agendar um processo de warehouse para ser executado em intervalos, você deve determinar o tempo mais longo que leva para executar todas as etapas de produção do processo e agendar os intervalos de acordo. Se um processo exceder o intervalo de tempo agendado, todas as ocorrências agendadas subsequentemente ao processo não serão executadas e não serão agendadas novamente.

Restrição para Importação e Exportação

Se um processo com atalhos não vinculados for exportado e, em seguida, importado como um arquivo .tag em um outro banco de dados de controle, os dados dos atalhos não vinculados causarão o erro DW3142:

```
<dirID> não foi localizado no banco de dados de controle do  
Data Warehouse Center.
```

Esse erro é gerado porque a conversão dos dirIDs dos atalhos não vinculados é revertida e, portanto, eles voltam a referir-se ao banco de dados de controle original.

Documentação

Documentação do DB2 Replication Guide and Reference

As informações sobre soluções em <http://www.ibm.com/software/data/dbtools/datarepl.htm>, referidas no prefácio do *Replication Guide and Reference*, não estão mais disponíveis.

Restrição de Instalação da Documentação HTML do DB2 Universal Database Versão 8 (Windows)

No Windows, não instale a documentação HTML do DB2 Universal Database Versão 8 em uma estação de trabalho ou servidor no qual um produto DB2 Universal Database Versão 7 (ou anterior) já esteja instalado. O instalador detecta a versão anterior e remove o produto anterior.

Não existe uma solução alternativa. Se precisar instalar a documentação HTML do DB2 Universal Database Versão 8 em uma máquina na qual uma versão mais antiga do DB2 Universal Database esteja instalada, você poderá copiar manualmente os arquivos e diretórios do CD de Documentação HTML do DB2 Universal Database Versão 8, em vez de utilizar o instalador. O DB2 Information Center e a pesquisa de texto completo funcionarão, mas você não poderá aplicar nenhum FixPak de documentação em HTML.

1 Pesquisa na Documentação Pode Falhar no AIX, a Não Ser que Todas as 1 Categorias da Documentação Estejam Instaladas

1 Se você não instalar todas as categorias da documentação do CD-ROM de
1 Documentação HTML do DB2, a tentativa de fazer uma pesquisa em “Todos
1 os tópicos” poderá falhar, reportando `InvalidParameterException` no console
1 Java de seu navegador e nenhum resultado de pesquisa.

1 Para obter uma solução alternativa para o problema, proceda de uma das
1 seguintes formas:

- 1 • reduza o escopo de sua pesquisa, selecionando no quadro de listagem
1 **Escopo da pesquisa** na janela Pesquisar,
- 1 • instale todas as categorias da documentação do CD-ROM de Documentação
1 HTML do DB2.

1 Problema de Pesquisa na Documentação com Java 2 JRE1.4.0

1 Se seu navegador utilizar Java 2 JRE v1.4.0 e sua documentação estiver
1 instalada em um caminho que contenha espaços (ex.: `C:\Arquivos de
1 Programa\SQLLIB\doc\`), o applet de pesquisa da documentação pode falhar,
1 reportando `InvalidParameterException` no console Java de seu navegador e
1 nenhum resultado de pesquisa. Esse problema é corrigido com o JRE v1.4.1.

1 Para obter uma solução alternativa para o problema, proceda de uma das
1 seguintes formas:

- efetue upgrade da versão do JRE de seu navegador para 1.4.1, disponível em <http://java.sun.com/j2se/1.4.1/download.html>
- faça downgrade da versão do JRE de seu navegador para 1.3.x, disponível em <http://www-3.ibm.com/software/data/db2/udb/ad/v8/java/>

Instalação do DB2 Information Center para Idiomas que Não São Opcionais Durante a Instalação

O assistente para Instalação do DB2 pode apenas instalar a documentação DB2 HTML em idiomas que também são para instalação do produto DB2. Como resultado, a documentação DB2 HTML não pode ser instalada utilizando o assistente para Instalação do DB2 nos seguintes idiomas:

- Português (restrição apenas para UNIX)
- Dinamarquês, Finlandês, Norueguês, Sueco (restrição apenas para Linux)
- Holandês, Turco (restrição apenas para HP-UX, Solaris, Linux)
- Árabe (restrição apenas para UNIX)

Para instalar o DB2 Information Center para um dos idiomas listados anteriormente:

1. Insira o *CD de Documentação do DB2 em HTML* em sua unidade de CD-ROM.
2. Copie o seguinte diretório para seu computador:
 - `/cdrom/program files/IBM/SQLLIB/doc/htmlcd/language`

em que *cdrom* é o local em que você montou o CD e *language* é o código do idioma que você deseja utilizar.

Não importa o local em que foi colocada a pasta. Você também pode exibir a documentação do DB2 em HTML diretamente do CD. Para obter instruções sobre como fazer isso, consulte o tópico "Exibindo Informações Técnicas On-line Diretamente do CD de Documentação HTML do DB2" no apêndice de qualquer manual do DB2 Versão 8.

Notas:

1. Para exibir a documentação, você deve utilizar navegadores Microsoft Internet Explorer 5.0 ou posterior ou Netscape 6.1 ou posterior.
2. Da mesma forma, se você ativar a documentação a partir de seu produto, ele irá para a documentação instalada como parte da instalação do produto e não para a documentação substituída manualmente.

Convenção de Nomenclatura Oficial do DB2 Universal Database para Linux Quando Utilizado em Sistemas Host

A convenção de nomenclatura oficial do DB2 Universal Database para Linux em sistemas host é *DB2 no Linux para S/390® e zSeries™*. *S/390* refere-se a 32 bits e *zSeries* a 64 bits. Além disso, é importante observar que os seguintes termos também são obsoletos:

- 1 • Linux/390 de 64 bits
- 1 • Linux/SGI

Ferramentas da GUI

Suporte ao Plugin do Control Center

O Control Center agora suporta pastas personalizadas. As pastas personalizadas podem conter objetos do sistema ou do banco de dados selecionados pelo usuário. A criação de plugins do Control Center especificamente para uma pasta personalizada não é suportada, mas os plugins podem ser criados para o objeto contido nas pastas personalizadas. Consulte *Introducing the plug-in architecture for the Control Center* para obter informações adicionais sobre os Plugins do Control Center.

Exibindo Caracteres Índicos nas Ferramentas da GUI do DB2

Se tiver problemas para exibir caracteres Índicos ao utilizar as ferramentas da GUI do DB2, isto indica que talvez você não tenha as fontes requeridas instaladas em seu sistema.

O DB2 Universal Database empacotou as seguintes fontes de idioma Índico proporcionais IBM TrueType e OpenType para sua utilização. Essas fontes podem ser localizadas no diretório `fonts` dos seguintes CD-ROMs:

- 3 • IBM Developer Kit, Java Technology Edition, Version 1.3.1 for AIX
- 3 operating systems on 64-bit systems
- 3 • Java application development and Web administration tools supplement for
- 3 DB2, Version 8.1

Estas fontes devem ser utilizadas apenas junto com o DB2. Você não pode utilizar a venda ou distribuição geral ou irrestrita destas fontes:

Tabela 3. Indic fonts empacotadas com o DB2 Universal Database

Tipo	Peso	Nome do arquivo backup
Devanagari MT para IBM	Médio	devamt.ttf
Devanagari MT para IBM	Negrito	devamtb.ttf
Tamil	Médio	TamilMT.ttf
Tamil	Negrito	TamilMTB.ttf
Telugu	Médio	TeluguMT.ttf
Telugu	Negrito	TeleguMTB.ttf

Instruções detalhadas sobre como instalar as fontes e modificar o arquivo `font.properties` podem ser encontradas na seção *Internationalization* da documentação do IBM Development Kit for Java.

Além disso, os seguintes produtos Microsoft também vêm com Indic fonts que podem ser utilizadas com nossas ferramentas da GUI:

- Sistema operacional Microsoft Windows 2000
- Sistema operacional Microsoft Windows XP
- Microsoft Publisher
- Microsoft Office

Ferramentas da GUI Não Suportadas para Servidores zSeries que Executam Sistemas Operacionais Linux

Com a exceção do assistente para Instalação do DB2, as ferramentas da GUI não funcionarão nos servidores zSeries executando o sistema operacional Linux. Esta limitação inclui os itens ativados normalmente a partir da barra de ativação da Instalação, como o Tour Rápido.

Se desejar utilizar as ferramentas da GUI com um destes sistemas, instale as ferramentas administrativas em um sistema cliente com uma configuração de sistema diferente e utilize este cliente para conectar-se a seu servidor zSeries.

A Página Carregar e Importar Colunas Não Suporta Caracteres DBCS nos Arquivos IXF

Se você utilizar o assistente para Carregar ou o bloco de notas Importar para configurar um carregamento ou importação a partir de um arquivo de entrada IXF contendo caracteres DBCS, a página Colunas não exibirá corretamente os nomes de colunas contidos no arquivo.

Fornecidos Indicadores Incorretos Quando uma Operação Carregar Falha

Se um carregamento falhar, mas apenas os avisos forem retornados (não erros), o ícone da tarefa ainda aparecerá com um visto verde no Task Center. Verifique se os carregamentos executados foram bem-sucedidos.

Definições Mínimas de Exibição para Ferramentas da GUI

Para ferramentas da GUI, tais como, o Control Center, funcionem corretamente, você deve ter uma resolução de tela de, pelo menos, 800 por 600 dpi e deve utilizar uma paleta de exibição de, pelo menos, 32 cores.

Erro SQL1224N ao Utilizar as Ferramentas da GUI no AIX

Se você estiver utilizando as ferramentas da GUI em um sistema operacional AIX, poderá receber um erro SQL1224N. Este erro é causado por um problema de tratamento de memória no DB2. A seguinte solução alternativa ajudará a eliminar o erro:

Procedimento:

Para parar o erro SQL1224N em sistemas operacionais AIX:

1. Como o proprietário da instância, execute os seguintes comandos:

```
export EXTSHM=ON
db2set DB2ENVLIST=EXTSHM
```

2. Reinicie a instância com os seguintes comandos:

```
db2stop
db2start
```

Depois que a instância for reiniciada com as novas definições de variáveis de ambiente, os erros SQL1224N devem parar.

System Monitor

3 **Limitação de Tamanho do Registro do Evento**

3 Para monitores de eventos de congelamento e monitores globais detalhados
3 de eventos de congelamento, o registro do evento é limitado pelo tamanho de
3 um buffer interno não-configurável. Se o db2diag.log não puder gravar essa
3 entrada de registro em razão do tamanho do registro, o log registrará uma
3 mensagem, tal como, "o registro do evento é maior que BUFFERSIZE".

3 **Restrição de UDF de Instantâneo**

3 As UDFs (User-Defined Functions) de Instantâneo são destinadas ao uso nos
3 bancos de dados cujo valor de **Tipo de Entrada de Diretório** seja exibido
3 como Indireto ou Posição Inicial quando o comando LIST DB DIRECTORY é
3 emitido. Se uma UDF for utilizada para um banco de dados remoto, ela
3 falhará com o seguinte erro:

3 SQL1427N Uma anexação de instância não existe.

3 **Health Monitor**

Health Monitor Desativado por Padrão

O valor padrão para a chave do gerenciador de banco de dados para o health monitor (HEALTH_MON) é OFF.

Restrições do Indicador de Funcionamento

2 O health monitor será incapaz de executar ações para o indicador de
2 funcionamento db2.db2_op_status se o indicador informar o estado
2 desativado. Esse estado pode ser causado, por exemplo, quando uma instância
2 que o indicador está monitorando se torna inativa devido a um pedido de
2 parada explícito ou a uma finalização anormal. Se desejar reiniciar a instância
2 automaticamente após qualquer finalização anormal, você deve configurar o
2 monitor com falha para manter a instância "altamente disponível".

Limitação dasdrop em Múltiplos Ambientes do FixPak

Os FixPaks Alternativos instalam sua própria versão do comando **dasdrop**. No AIX, é instalado no caminho `/usr/opt/db2_08_FPn/`. Em outros sistemas UNIX, é instalado no caminho `/opt/IBM/db2/V8.FPn/`. Nos dois casos, *n* é o número do FixPak.

Em um Ambiente com vários FixPaks, você pode ter apenas um DAS configurado de cada vez. Você pode criar o DAS contra a versão 8.1 do produto ou contra qualquer FixPak Alternativo. Para eliminar um DAS criado contra a versão 8.1 do produto, você pode utilizar qualquer versão do **dasdrop** para eliminá-lo. No entanto, para eliminar um DAS criado contra um FixPak Alternativo, você deve utilizar uma versão de FixPak Alternativo do **dasdrop**.

Por exemplo, considere o seguinte cenário no sistema operacional AIX:

- Você instala o DB2 Universal Database Versão 8.1.
- Instala o FixPak Alternativo 1.
- Cria um DAS utilizando o código da versão 8.1 com o seguinte comando:
`/usr/opt/db2_08_01/instance/dascrt dasusr1`
- Deseja eliminar o DAS.

É possível eliminar esse DAS utilizando um dos seguintes comandos:

```
/usr/opt/db2_08_01/instance/dasdrop  
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dasdrop
```

Ambos funcionarão corretamente.

No entanto, neste exemplo:

- Você instala o DB2 Universal Database Versão 8.1.
- Instala o FixPak Alternativo 1.
- Cria um DAS utilizando o código do FixPak Alternativo 1 com o seguinte comando:
`/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dascrt dasusr1`
- Deseja eliminar esse DAS.

Você deve utilizar o comando **dasdrop** do FixPak Alternativo 1:

```
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dasdrop
```

Tentar utilizar o comando **dasdrop** da versão 8.1 causará um erro.

Essa limitação aplica-se apenas à versão 8.1 do produto e não a qualquer FixPak regular. Por exemplo:

- Você instala o DB2 Universal Database Versão 8.1.

- Aplica o FixPak 1 regular, que corrige o problema com o **dasdrop** da versão 8.1.
- Instala o FixPak Alternativo 1.
- Cria um DAS utilizando o código do FixPak Alternativo 1 com o seguinte comando:

```
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dascrt dasusr1
```
- Deseja eliminar esse DAS.

É possível eliminar esse DAS utilizando um dos seguintes comandos:

```
/usr/opt/db2_08_01/instance/dasdrop
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dasdrop
```

Ambos funcionarão corretamente, porque a versão do **dasdrop** no caminho `/usr/opt/db2_08_01/` foi corrigida quando você aplicou o FixPak regular.

Tabelas do Information Catalog Center

2 Não Particionar Tabelas do Information Catalog

2 As tabelas que o Information Catalog Manager utiliza devem estar em uma
 2 única partição de banco de dados. Diversos métodos estão disponíveis para
 2 colocar as tabelas em uma única partição. O procedimento a seguir é uma
 2 abordagem que funciona.

- 2 1. Abra um DB2 Command Line Processor e emita estes comandos:
 - 2 a. CREATE DATABASE PARTITION GROUP *pgname* ON DBPARTITIONNUM *pnumber*
 - 2 b. CREATE REGULAR TABLESPACE *tsname* IN DATABASE PARTITION GROUP *pgname*
 2 MANAGED BY SYSTEM USING ('*cname*')

2 Clique em Iniciar --> Programas --> IBM DB2 --> Ferramentas de
 2 Configuração --> Manage Information Catalog Wizard.

2 Na página Opções, especifique o nome do espaço de tabelas no campo
 2 Espaço de tabelas.

1 Ambientes Windows Protegidos

1 Podem ocorrer problemas de permissão de arquivos se você estiver utilizando
 1 o DB2 Universal Database no Windows e não for um administrador no
 1 sistema Windows. Se receber uma mensagem de erro SQL1035N, SQL1652N
 1 ou SQL5005C, as possíveis causas e soluções alternativas são as seguintes:

1 O Usuário Não Possui Autoridade Suficiente para o Diretório sqllib:

1 Problema

1 Recebeu um erro SQL1035N ou SQL1652N ao tentar abrir o CLP ou a
 1 janela de comando do DB2. O código do DB2 Universal Database

(arquivos de núcleo) está instalado em uma estrutura de diretórios na qual os privilégios de gravação são limitados, mas algumas ferramentas do DB2 Universal Database precisam gravar e criar arquivos no diretório DB2INSTPROF.

Solução Alternativa

Crie um novo diretório para o qual possa conceder aos usuários, pelo menos, a permissão MODIFY e utilize **db2set -g db2tempdir** para apontar para o novo diretório ou defina a variável db2tempdir no ambiente do sistema Windows.

O Usuário Não Tem Autoridade Suficiente Para Gravar no Diretório sqllib*<instance_dir>* Embora Pertença a SYSADM_GROUP:

Problema

Recebeu um erro de sistema SQL5005C ao tentar atualizar o arquivo de configuração do gerenciador de banco de dados (update dbm cfg). O usuário não tem as permissões NTFS requeridas para gravar no diretório sqllib*instance_dir*, apesar deste usuário ter sido incluído no SYSADM_GROUP.

Primeira Solução Alternativa

Conceder aos usuários, pelo menos, a permissão MODIFY para o diretório *instance_dir* no nível do sistema de arquivos.

Segunda Solução Alternativa

Crie um novo diretório para o qual possa conceder ao usuário, pelo menos, a permissão MODIFY. Utilize **db2set db2instprof** para apontar para o novo diretório. Será necessário recriar a instância para que as informações sejam armazenadas no novo diretório da instância especificado por db2instprof, ou será necessário mover o antigo diretório da instância para o novo diretório.

SQL Assist

Botão do SQL Assist Desativado no Command Center

No Command Center, o botão do SQL Assist apenas fica ativado depois que uma conexão for estabelecida.

Duas Versões do SQL Assist São Ativadas a partir do DB2

Você pode chamar as versões 7 e 8 do SQL Assist a partir do DB2 Universal Database Versão 8.1. Pode ativar a versão 7 a partir do DB2 Data Warehouse Center. Os demais centros ativam a versão 8 mais recente. A ajuda on-line do produto possui informações adicionais para o SQL Assist versão 7.

2 Restrições a Utilitários Regulados

2 A execução de vários utilitários regulados, simultaneamente, não é suportada.
2 Por exemplo:

- 2 • Se você estiver executando três backups on-line, apenas um poderá ser regulado. Os outros dois devem ter uma prioridade 0.
- 2 • Você pode chamar um reequilíbrio e backup ao mesmo tempo, mas o reequilíbrio ou o backup deve ter uma prioridade 0.

2 Se você chamar vários utilitários regulados ao mesmo tempo, isso poderá
2 fazer com que os utilitários sejam executados por períodos de tempo
2 excessivamente longos. Também pode fazer com que o impacto no sistema
2 seja mais severo que o limite definido pelo critério de impactos
2 (UTIL_IMPACT_LIM).

XML Extender

2 Renomeando Programas de Amostra do XML Extender

2 Conflitos entre os sistemas operacionais e o XML Extender podem fazer com
2 que alguns programas de amostra do XML Extender danifiquem seriamente
2 os seus arquivos. A lista a seguir mostra os programas de amostra do XML
2 Extender além de novos programas de substituição que causarão menos
2 conflitos. Certifique-se de utilizar os novos programas de amostra no lugar
2 dos antigos.

2 Programas de Amostra de Substituição para XML Extender (Windows)

Programa Antigo (Não Utilizar)	Novo Programa (Utilizar)
insertx.exe	dxxisrt.exe
retrieve.exe	dxxretr.exe
retrieve2.exe	dxxretr2.exe
retrievec.exe	dxxretrc.exe
shred.exe	dxxshrd.exe
tests2x.exe	dxxgenx.exe
tests2xb.exe	dxxgenxb.exe
tests2xc.exe	dxxgenxc.exe

2 Programas de Amostra de Substituição para XML Extender (UNIX)

Programa Antigo (Não Utilizar)	Programa Antigo (Utilizar)
insertc	dxxisrt
retrieve	dxxretr
retrieve2	dxxretr2

Programas de Amostra de Substituição para XML Extender (UNIX)

Programa Antigo (Não Utilizar)	Programa Antigo (Utilizar)
retrievec	dxxretrc
shred	dxxshrd
tests2x	dxxgenx
tests2xb	dxxgenxb
tests2xc	dxxgenxc

Utilizando os Novos Programas de Amostra com os Arquivos sqx de Amostra

As amostras de alguns desses programas de amostras estão incluídas no produto. Se criar os novos arquivos executáveis a partir dessas amostras, você deverá copiar os novos arquivos do diretório `\SQLLIB\samples\db2xml\c\` para o diretório `\SQLLIB\bin\` e fazer uma cópia adicional, renomeando-os de acordo com a tabela acima.

XML Extender em um Ambiente de Banco de Dados Particionado.

As funções definidas pelo usuário XSLT não são suportadas em um ambiente de banco de dados particionado.

Quando você trabalha com o XML em um ambiente de banco de dados particionado, os dados são divididos entre diversos nós físicos. A distribuição dos dados nesse caso não é previsível. Ao trabalhar nesse tipo de ambiente, assegure o seguinte:

- Utilize os tipos de dados XMLVARCHAR ou XMLCLOB em vez do XMLFile em UDFs.
- Ao utilizar os sistemas operacionais UNIX ou Windows, armazene seus arquivos XML em um servidor de arquivos e monte ou mapeie esse servidor para cada máquina para que o arquivo tenha o mesmo caminho, independente de qual máquina o acessa.
- Crie um arquivo de resposta ao instalar o DB2 Universal Database no computador que possui a instância. Utilize esse arquivo de resposta para o restante de suas instalações. Isso assegura que os mesmos componentes são instalados e configurados da mesma maneira na mesma máquina.
- Utilize a opção `-r` para especificar o ID da raiz no comando `enable_column`, para que uma chave de partição consistente seja utilizada para todos os dados da tabela.

Informações Adicionais

Alteração no Comportamento do Servidor Unicode

Na versão 7, os servidores Unicode ignoravam quaisquer páginas de código de gráfico pelos aplicativos no tempo da conexão e assumiam que o UCS2 Unicode (página de código 1200) estava sendo utilizado. Agora, os servidores Unicode Versão 8 respeitam a página de código enviada pelo cliente.

O Texto Completo da Mensagem Não É Retornado ao Utilizar `SQLException.getMessage()`

Por padrão, a propriedade `DB2BaseDataSource.retrieveMessagesFromServerOnGetMessage` está desativada. Se você ativar essa propriedade, todas as chamadas ao JDBC padrão `SQLException.getMessage()` chamam um procedimento armazenado do lado do servidor, que recupera o texto legível da mensagem para o erro. Por padrão, o texto completo da mensagem não é retornado ao cliente quando ocorre um erro do lado do servidor.

Você pode utilizar o método proprietário `DB2Sqlca.getMessage()` para recuperar o texto completo da mensagem formatada. Uma chamada do método `SQLException.getMessage()` iniciará uma unidade de trabalho apenas se `retrieveMessagesFromServerOnGetMessage` estiver ativada. Uma chamada do método `DB2Sqlca.getMessage()` resulta em uma chamada de procedimento armazenado, que inicia uma unidade de trabalho. Antes do FixPak 1, o método `DB2Sqlca.getMessage()` pode lançar uma exceção.

Driver JDBC Universal do IBM DB2

O Driver JDBC Universal do IBM DB2 não pode conectar aos bancos de dados criados com o conjunto de caracteres padrão HP, `roman8`. Todos os aplicativos SQLJ e JDBC que utilizam o driver JDBC universal devem conectar-se em ambos os casos criado com um conjunto de caracteres diferente. Se `LANG` estiver definido para `"C"` ou para um locale `"roman8"`, você deve alterá-lo para o locale ISO correspondente. Por exemplo, se `LANG` estiver definido para `de_DE.roman8`, ele deve ser alterado para `de_DE.iso88591`:

```
export LANG=de_DE.iso88591
```

Para executar os programas de amostra SQLJ e JDBC do DB2 com o driver JDBC universal, você pode criar o banco de dados de amostra com os seguintes comandos (neste caso, utilizando o locale ISO para inglês americano):

```
export LANG=en_US.iso88591
db2 terminate
db2samp1
```

Observe que se o banco de dados de amostra já existir, você deve eliminá-lo antes de executar esses comandos.

Funções e Rotinas Java em Sistemas Operacionais UNIX e Windows

Devido a limitações no JVM, uma rotina Java definida como NOT FENCED será chamada como se tivesse sido definida como FENCED THREADSAFE. Os UDFs ou os métodos do Java definidos com NO SQL e com os estilos de parâmetros GENERAL ou GENERAL WITH NULLS não funcionarão, se definidos com os localizadores LOB na definição de parâmetro. Você deve modificar essas funções para utilizar os parâmetros LOB em vez de LOB LOCATORS.

Arquivos MDAC (Microsoft Data Access Components) em Inglês São Utilizados para Todas as Versões de Idioma Nacional do DB2 Universal Database V8.1 a Menos Que Arquivos MDAC Traduzidos Sejam Instalados Primeiro.

Se você não instalar a versão de idioma nacional do MDAC 2.7 antes de instalar a versão de idioma nacional do DB2, o DB2 Universal Database instalará, por padrão, os arquivos MDAC em inglês. Isso faz com que os painéis do Windows ODBC Data Source Administrator apareçam não traduzidos se o sistema operacional não estiver em inglês. Para corrigir esse problema, você pode instalar o pacote “MDAC 2.7 RTM - Refresh” a partir do Web site da Microsoft em http://www.microsoft.com/data/download_270RTM.htm. Escolha o idioma que deseja instalar, faça download do executável requerido e execute-o. Isso instalará os arquivos traduzidos do ODBC Data Source Administrator.

O Locale em Chinês Simplificado em Sistemas Operacionais AIX

O AIX alterou o conjunto de códigos ligado ao locale chinês simplificado Zh_CN em:

- AIX versão 5.1.0000.0011 ou superior
- AIX versão 5.1.0 com nível de manutenção 2 ou posterior

O conjunto de códigos foi alterado de GBK (página de código 1386) para GB18030 (página de código 5488 ou 1392). Como o DB2 Universal Database para AIX suporta o conjunto de códigos GBK nativamente e o conjunto de códigos GB18030 via Unicode, o DB2 Universal Database padronizará o conjunto de códigos do locale Zh_CN para ISO 8859-1 (página de código 819) e, em algumas operações, também padronizará o território do locale para US (Estados Unidos).

Para solucionar essa limitação, você tem duas opções:

- Você pode substituir o conjunto de códigos do locale de GB18030 para GBK e o território de US para China (cujo ID de território é CN e o código de território é 86).
- Você pode utilizar um locale em chinês simplificado diferente.

Se você escolher utilizar a primeira opção, emita os seguintes comandos:

```
db2set DB2CODEPAGE=1386
db2set DB2TERRITORY=86
db2 terminate
db2stop
db2start
```

Se você optar por utilizar a segunda opção, altere o locale de Zh_CN para ZH_CN ou zh_CN. O conjunto de códigos do locale ZH_CN é Unicode (UTF-8), enquanto o conjunto de códigos do locale zh_CN é eucCN (página de código 1383).

3 O Locale Chinês Simplificado em Sistemas Operacionais Red Hat V8

3 O Red Hat versão 8 alterou o conjunto de códigos padrão para Chinês
3 Simplificado de GBK (página de código 1386) para GB18030 (página de código
3 5488 ou 1392).

3 Como o DB2 Universal Database para Linux suporta o conjunto de códigos
3 GBK nativamente e o conjunto de códigos GB18030 via Unicode, o DB2
3 Universal Database padronizará seu conjunto de códigos para ISO 8859-1
3 (página de código 819) e, em algumas operações, também padronizará seu
3 território para US (Estados Unidos).

3 Para solucionar essa limitação, você tem duas opções:

- 3 • Você pode substituir o conjunto de códigos padrão do Red Hat de GB18030
3 para GBK e o território de US para China (cujo ID de território é CN e o
3 código de território é 86).
- 3 • Você pode utilizar um locale em chinês simplificado diferente.

3 Se você optar por utilizar a primeira opção, emita as seguintes instruções:

```
3 db2set DB2CODEPAGE=1386
3 db2set DB2TERRITORY=86
3 db2 terminate
3 db2stop
3 db2start
```

3 Se você escolher utilizar a segunda opção, emita um dos seguintes comandos:

```
3 export LANG=zh_CN.gbkl
3 export LANG=zh_CN
3 export LANG=zh_CN.utf8
```

3 em que o conjunto de códigos associado ao zh_CN é eucCN ou página de
3 código 1383 e, ao zh_CN.utf8, é a página de código 1208.

Correções para a Documentação

Esta seção descreve as correções para a documentação HTML, PDF e impressa anteriormente liberada. As versões atualizadas dos tópicos afetados estarão disponíveis em uma versão futura da documentação do DB2®.

3 SQL Reference

3 Instrução CREATE TABLESPACE

3 Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um navegador

3 Referência -> SQL -> Instruções SQL. Este tópico foi
3 atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.2.

3 Localização nos manuais PDF e impresso

3 Título do Manual: *SQL Reference, Volume 2*

3 Título do Capítulo: Statements

3 Correção

3 A documentação existente afirma que os recursos remotos são
3 atualmente suportados apenas ao utilizar o Network
3 Appliance Filers, IBM® iSCSI ou IBM Network Attached
3 Storage. O suporte foi expandido para os seguintes
3 dispositivos de armazenamento:

- 3 • Network Appliance iSCSI
- 3 • NEC iStorage S2100, S2200, S4100

3 Command Reference

3 Comando EXPORT

3 Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um navegador

3 Referência -> Comandos -> CLP (Command Line Processor).
3 Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.2.

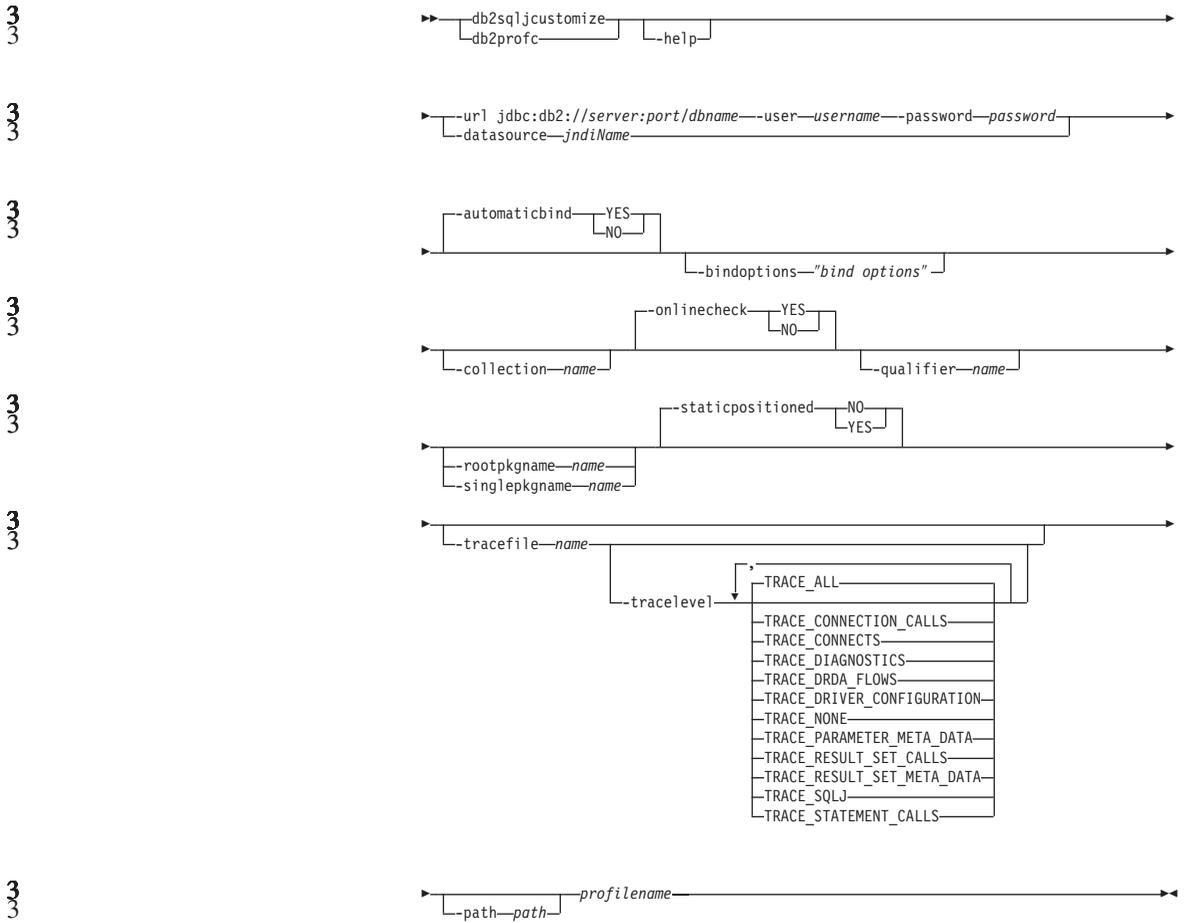
3 Localização nos manuais PDF e impresso

3 Título do Manual: *Command Reference*

3 Título do Capítulo: CLP Commands

3 Correção

3 striplzeros é um novo modificador de tipo de arquivo ASCII



3

3

3

3 **Application Development Guide: Building and Running Applications**

3 **Setting up the Windows® SQL procedures environment**

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um navegador**

3 Tarefas → Desenvolvendo Aplicativos → Configurando o

3 Ambiente de Desenvolvimento de Aplicativos → Windows →

3 Procedimentos SQL

3 Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.2.

3 **Localização nos manuais PDF e impresso**

3 **Título do Manual: *Application Development Guide: Building and Running Applications***

3 **Título do Capítulo:** Setup
3 **Seção do Capítulo:** Windows -> Procedimentos SQL

3 **Setup for the Microsoft® .NET Framework SDK**

3 Se o Microsoft .NET Framework SDK estiver instalado na
3 unidade C:, defina a variável de registro
3 DB2_SQLROUTINE_COMPILER_PATH DB2 conforme a
3 seguir:

```
3 db2set DB2_SQLROUTINE_COMPILER_PATH=  
3 "c:\Program Files\Microsoft.NET\SDK\v1.1\Bin\sdkvars.bat"
```

3 Altere a unidade ou o caminho, se necessário, para refletir a
3 localização do .NET Framework SDK no sistema. O
3 DB2_SQLROUTINE_COMPILE_COMMAND deve ser
3 definido da mesma maneira que é para o Microsoft Visual
3 C++ DB2 Versão 6.0 e o Microsoft Visual C++ .NET.

3 **Windows Java™ environment settings**

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um 3 navegador**

3 Conceitos -> Desenvolvimento de Aplicativos ->
3 Configuração -> Definições do Ambiente Windows Java

3 Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

3 **Localização nos manuais PDF e impresso**

3 **Título do Manual:** *Application Development Guide: Building
3 and Running Applications*

3 **Título do Capítulo:** Setup
3 **Seção do Capítulo:** Windows -> Java

3 **Setup for data source programs**

3 Para construir programas Data Source, você deve obter e
3 instalar o seguinte:

- 3 • **Bibliotecas da classe JNDI 1.2.1 (jndi.jar e providerutil.jar)**
3 <http://java.sun.com/products/jndi/#download>
- 3 • **File System Service Provider 1.2 (fscontext.jar)**
3 <http://java.sun.com/products/jndi/#download>

3 Para o Java Developer Kit 1.3, você deve obter e instalar
3 adicionalmente o seguinte:

- 3 • **JDBC 2.0 Optional Package**
3 <http://java.sun.com/products/jdbc/download.html#spec>

Setup for Data Source programs

Para construir programas Data Source, você deve obter e instalar o seguinte:

- **Bibliotecas da classe JNDI 1.2.1 (jndi.jar e providerutil.jar)**
<http://java.sun.com/products/jndi/#download>
- **File System Service Provider 1.2 (fscontext.jar)**
<http://java.sun.com/products/jndi/#download>

Para o Java Developer Kit 1.3, você deve obter e instalar adicionalmente o seguinte:

- **JDBC 2.0 Optional Package**
<http://java.sun.com/products/jdbc/download.html#spec>

Notas:

1. O JDBC 2.0 Optional Package não é necessário para construir programas Data Source com o Java Developer Kit 1.4.

Para programas Data Source, você também deve atualizar o CLASSPATH para incluir os seguintes arquivos:

- jndi.jar
- fscontext.jar
- providerutil.jar

Para o Java Developer Kit 1.3, você também deve atualizar o CLASSPATH para incluir um dos seguintes:

- jdbc2_0-stdext.jar
- j2ee.jar

Notas:

1. Para o Java Developer Kit 1.3, se você já tiver atualizado o CLASSPATH com o j2ee.jar, não precisará do jdbc2_0-stdext.jar.
2. O jdbc2_0-stdext.jar ou j2ee.jar não é necessário no CLASSPATH ao utilizar o Java Developer Kit 1.4.

Os programas de amostra Data Source estão incluídos no diretório `sql1lib/samples/java/sqlj`. Para obter detalhes, consulte o arquivo LEIA-ME de amostras em `sql1lib/samples/java`.

Setting up the Java environment

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um**
3 **navegador**

3 Tarefas -> Desenvolvendo Aplicativos -> Configurando o
3 Ambiente de Desenvolvimento de Aplicativos -> Java. Este
3 tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

3 **Localização nos manuais PDF e impresso**

3 **Título do Manual:** *Application Development Guide: Building*
3 *and Running Applications*

3 **Título do Capítulo:** Setup

3 **Seção do Capítulo:** Informações Gerais sobre Instalação

3 **TCP/IP listener required for Universal JDBC drivers**

3 Para construir aplicativos com o JDBC Universal Tipo 2 ou
3 Driver JDBC Universal Tipo 4, e para construir applets com o
3 Driver JDBC Universal Tipo 4, o atendente TCP/IP deve estar
3 em execução. Para assegurar isso, proceda da seguinte forma:

- 3 1. Defina a variável de ambiente DB2COMM para TCPIP,
3 conforme a seguir:
3 `db2set DB2COMM=TCPIP`
- 3 2. Atualize o arquivo de configuração do gerenciador de
3 banco de dados com o nome do serviço TCP/IP, conforme
3 especificado no arquivo de serviços:

3 `db2 update dbm cfg using SVCENAME <TCP/IP service name>`

3 Você deve executar um "db2stop" e "db2start" para que
3 essa definição seja efetivada.

3 **Nota:** O número da porta utilizado para applets e programas
3 SQLJ precisa ser o mesmo que o número do TCP/IP
3 SVCENAME utilizado no arquivo de configuração do
3 gerenciador de banco de dados.

3 **Java applet considerations**

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um**
3 **navegador**

3 Referência -> APIs -> Java -> Considerações sobre Applet
3 Java. Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão
3 8.1.

3 **Localização nos manuais PDF e impresso**

3 **Título do Manual:** *Application Development Guide: Building*
3 *and Running Applications*

3 **Título do Capítulo:** Java

db2JDBC Version Program is for DB2 Universal Database™ Apenas Versão 7

O arquivo de amostra db2JDBCVersion.java no sql1lib\samples\java (Windows) ou no sql1lib/samples/java (UNIX) não deverá ser utilizado com o DB2 Universal Database Versão 8. Esse programa pode ser utilizado com o DB2 Universal Database Versão 7 para verificar qual versão do driver JDBC do DB2 está atualmente sendo utilizada e se o ambiente JDBC está configurado corretamente para ela.

Application Development Guide: Programming Client Applications

Generated columns

Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um navegador

Conceitos -> Desenvolvimento de Aplicativos -> Programação Geral de Aplicativos. Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

Localização nos manuais PDF e impresso

Título do Manual: *IBM DB2 Universal Database Application Development Guide: Programming Client Applications*

Título do Capítulo: Common DB2 Application Techniques

Correção

A instrução CREATE TABLE de exemplo deve ter um tipo de dados definido para a quarta coluna (c4). A instrução é alterada para a seguinte:

```
CREATE TABLE T1(c1 INT, c2 DOUBLE,  
                c3 DOUBLE GENERATED ALWAYS AS (c1 + c2),  
                c4 SMALLINT GENERATED ALWAYS AS  
                (CASE  
                 WHEN c1 > c2 THEN 1  
                 ELSE NULL  
                END)  
);
```

Identity columns

Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um navegador

Conceitos -> Desenvolvimento de Aplicativos -> Programação Geral de Aplicativos. Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

Localização nos manuais PDF e impresso

Título do Manual: *IBM DB2 Universal Database Application Development Guide: Programming Client Applications*

3 **Título do Capítulo:** Common DB2 Application Techniques

3 **Correção**

3 As colunas de identidade em uma tabela não podem ser
3 alteradas com a instrução ALTER TABLE. No parágrafo de
3 abertura deste tópico, a sentença de fechamento é alterada
3 para a seguinte: Para criar uma coluna de identidade, inclua a
3 cláusula IDENTITY na CREATE TABLE.

3 **Limitations for ADO applications**

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um**
3 **navegador**

3 Conceitos -> Desenvolvimento de Aplicativos -> APIs
3 (Application Programming Interfaces) -> Windows -> IBM
3 OLE DB Provider -> Aplicativos Suportados -> ADO. Este
3 tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

3 **Localização nos manuais PDF e impresso**

3 **Título do Manual:** *IBM DB2 Universal Database Application*
3 *Development Guide: Programming Client Applications*

3 **Título do Capítulo:** Writing Applications Using the IBM
3 OLE DB Provider for Web Services

3 **Correção**

3 As seguintes limitações para aplicativos ADO são adicionadas:

- 3 • Ao inserir uma nova linha utilizando um cursor rolável do
3 lado do servidor, utilize o método AddNew() com os
3 argumentos Fieldlist e Values. Isso é mais eficiente que
3 chamar AddNew() sem argumentos e com chamadas
3 Update() para cada coluna. Cada chamada de AddNew() e
3 Update() é um pedido separado para o servidor e, portanto,
3 é menos eficiente que uma única chamada para AddNew().
- 3 • Linhas recentemente inseridas não são atualizáveis com o
3 cursor rolável do lado do servidor.
- 3 • As tabelas com um tipo de dados longo, LOB, ou colunas
3 Datalink não são atualizáveis ao utilizar um cursor rolável
3 do lado do servidor.

3 **Call Level Interface Guide and Reference, Volume 1**

3 **DB2 Universal Database as transaction manager in CLI applications**

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um**
3 **navegador**

3 Conceitos -> Desenvolvimento de Aplicativos -> APIs
3 (Interfaces de Programação de Aplicativo) -> CLI (Call Level

Interface) -> Programação de Aplicativos na CLI ->
Atualizações de Vários Sites (Consolidação de Duas Fases).
Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

Localização nos manuais PDF e impresso

Título do Manual: *Call Level Interface Guide and Reference, Volume 1*

Título do Capítulo: Multisite Updates (Two Phase Commit)

Correções

As duas correções a seguir se aplicam a esse tópico:

- Na seção de configuração, a documentação atual lista incorretamente três palavras-chave de CLI que precisam ser definidas. Apenas a palavra-chave de CLI `DISABLEMULTITHREAD` precisa ser definida conforme a seguir:

```
[COMMON]  
DISABLEMULTITHREAD=1
```

- A definição `SQL_ONEPHASE` do atributo `SQL_ATTR_SYNC_POINT` não é mais suportada. A definição de `SQL_ONEPHASE` produzirá o comportamento de duas fases da definição `SQL_TWOPHASE`.

Call Level Interface Guide and Reference, Volume 2

SQLCancel function (CLI) - cancel statement

Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um navegador

Referência -> APIs (Interfaces de Programação de Aplicativo)
-> CLI (Call Level Interface) -> Funções da CLI do DB2. Este tópico foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

Localização nos manuais PDF e impresso

Título do Manual: *Call Level Interface Guide and Reference, Volume 2*

Título do Capítulo: DB2 CLI Functions

Correção

Segue um esclarecimento para a seção de Uso: Para chamar `SQLCancel()` em um servidor que não possui suporte nativo de interrupção (como o DB2 Universal Database para `z/OS™` e `OS/390®`, Versão 7 e anterior, e o DB2 para `iSeries™`), a opção `INTERRUPT_ENABLED` deve ser definida ao catalogar a entrada do banco de dados DCS para o servidor.

3 **Environment attributes (CLI) list**

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um**
3 **navegador**

3 Referência -> APIs (Interfaces de Programação de Aplicativo)
3 -> CLI (Call Level Interface) -> Atributos da CLI. Este tópico
3 foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.

3 **Localização nos manuais PDF e impresso**

3 **Título do Manual:** *Call Level Interface Guide and Reference,*
3 *Volume 2*

3 **Título do Capítulo:** CLI Attributes - Environment,
3 Connection and Statement

3 **Correção**

3 A opção SQL_ONEPHASE do atributo de ambiente
3 SQL_ATTR_SYNC_POINT não é mais suportada. A definição
3 de SQL_ONEPHASE produzirá o comportamento de duas
3 fases da definição SQL_TWOPHASE.

3 **Connection attributes (CLI) list**

3 **Localização no DB2 Information Center acessada a partir de um**
3 **navegador**

3 Referência -> APIs (Interfaces de Programação de Aplicativo)
3 -> CLI (Call Level Interface) -> Atributos da CLI. Este tópico
3 foi atualizado pela última vez no DB2 Versão 8.1.2.

3 **Localização nos manuais PDF e impresso**

3 **Título do Manual:** *Call Level Interface Guide and Reference,*
3 *Volume 2*

3 **Título do Capítulo:** CLI Attributes - Environment,
3 Connection and Statement

3 **Correção**

3 A opção SQL_ONEPHASE do atributo de conexão
3 SQL_ATTR_SYNC_POINT não é mais suportada. A definição
3 de SQL_ONEPHASE produzirá o comportamento de duas
3 fases da definição SQL_TWOPHASE.

3 **DB2 Spatial Extender User's Guide and Reference**

3 **EnvelopesIntersect**

3

3 *x_max*
3 Especifica o valor máximo da coordenada X para o
3 envelope. Você deve especificar um valor diferente de
3 nulo para este parâmetro.

3 O tipo de dados deste parâmetro é DOUBLE.

3 *y_max*
3 Especifica o valor mínimo da coordenada Y para o
3 envelope. Você deve especificar um valor diferente de
3 nulo para este parâmetro.

3 O tipo de dados deste parâmetro é DOUBLE.

3 *srs_id*
3 Identifica exclusivamente o sistema de referência espacial.
3 O identificador espacial do sistema de referência deve
3 corresponder ao identificador espacial do sistema de
3 referência do parâmetro geometry. Você deve especificar
3 um valor diferente de nulo para este parâmetro.

3 O tipo de dados deste parâmetro é INTEGER.

3 **Tipo de Retorno:**

3 INTEGER

3 **Exemplo:**

3 Este exemplo cria dois polígonos que representam municípios
3 e, em seguida, determina se algum deles divide uma área
3 geográfica especificada pelos quatro valores do tipo
3 DOUBLE.

```
3 SET CURRENT FUNCTION PATH = CURRENT FUNCTION PATH, db2gse  
3 CREATE TABLE counties (id INTEGER, name CHAR(20),  
3 geometry ST_Polygon)
```

```
3 INSERT INTO counties VALUES  
3 (1, 'County_1', ST_Polygon('polygon((0 0, 30 0, 40 30,  
3 40 35, 5 35, 5 10, 20 10, 20 5, 0 0))' ,0))
```

```
3 INSERT INTO counties VALUES  
3 (2, 'County_2', ST_Polygon('polygon((15 15, 15 20,  
3 60 20, 60 15, 15 15))' ,0))
```

```
3 INSERT INTO counties VALUES  
3 (3, 'County_3', ST_Polygon('polygon((115 15, 115 20,  
3 160 20, 160 15, 115 15))' ,0))
```

3
3
3
3
3
3
3
3
3
3

```
SELECT name  
FROM counties as c  
WHERE EnvelopesIntersect(c.geometry, 15, 15, 60, 20, 0) =1  
Resultados:
```

```
Nome  
-----  
County_1  
County_2
```

Correções e Atualizações da Ajuda Online

Configurando o Ambiente C para SQL Stored Procedures no Development Center

Se estiver trabalhando com o DB2[®] para Windows[®] no servidor e estiver utilizando o compilador Visual C++, será necessário configurar suas definições de construção SQL. Você não poderá gerar procedimentos armazenados SQL até que configure suas opções de Construção SQL.

Utilize o bloco de notas Database Connection Properties no Development Center para configurar suas definições de construção SQL.

Para Configurar o Ambiente do Compilador C para SQL Stored Procedures:

1. Na página Definições de Construção SQL do bloco de notas, especifique um ambiente de compilador que deseja utilizar para construir objetos SQL.
 - Clique em **Atualizar**.
 - No campo **Ambiente do compilador**, digite a localização do arquivo VC98\BIN\VCVARS32.BAT em seu servidor Windows.
2. Clique em **OK** para fechar o bloco de notas e salvar suas alterações. Se clicar em **Aplicar**, as alterações serão salvas e você poderá continuar alterando as propriedades.

2 Ativando o Acoplamento de Exibição ao Acessar o Development Center com o Hummingbird Exceed

2 Ao acessar o Development Center no UNIX[®] com o Hummingbird[®] Exceed, a
 2 extensão XTEST versão 2.2 deve ser ativada antes de você mover e acoplar
 2 exibições arrastando as barras de título no Development Center.

2 Para ativar o XTEST Extension:

- 2 1. No menu Iniciar, selecione **Programs** -> **Hummingbird Connectivity 7.0**
 2 ->**Exceed**->**XConfig**. A janela XConfig será aberta.
- 2 2. Opcional: Se a configuração exigir uma senha, insira a senha do XConfig.
- 2 3. Dê um clique duplo no ícone **Protocol**. A janela Protocol será aberta.
- 2 4. Marque a caixa de opções **X Conformance Test Compatibility**.
- 2 5. Na janela **Protocol**, clique no botão **Extensions....** A janela Protocol
 2 Extensions será aberta.
- 2 6. Na lista Enable Extensions, selecione a caixa de opções **XTEST(X11R6)**.
- 2 7. Clique em **OK**.

2 Atualização das Informações Complementares do Microsoft Visual Studio .NET 2 na Ajuda do Development Center

2 O tópico da ajuda "Sobre o Development Center" não inclui informações sobre
2 o novo complemento Microsoft® Visual Studio .NET na lista fornecida de
2 complementos do ambiente de desenvolvimento. As informações a seguir
2 descrevem o complemento do .NET que suporta a funcionalidade do
2 Development Center no ambiente de desenvolvimento do Microsoft Visual
2 Studio .NET:

2 **DB2 Development Add-In para o Ambiente de Desenvolvimento do** 2 **Microsoft Visual Studio .NET:**

2 Um novo componente do DB2 Application Development Client é o IBM® DB2
2 Development Add-In para Microsoft Visual Studio .NET para o .NET
2 Framework Versão 1.0. Esse complemento expande o Visual Studio .NET IDE
2 para fornecer suporte para desenvolvimento de aplicativo DB2 altamente
2 integrado utilizando o DB2 .NET Managed Provider além de suporte para
2 desenvolvimento do lado do servidor DB2. Utilizando esse complemento
2 disponível no Microsoft Visual Studio .NET você pode:

- 2 • Desenvolver projetos de bancos de dados específicos do DB2 a partir da
2 nova pasta Projetos da IBM com assistentes de geração de script avançada.
- 2 • Explorar as informações do catálogo do DB2 utilizando as conexões de
2 dados do DB2 no novo IBM Explorer.
- 2 • Utilizar os recursos de inteligência expandida para colunas de
2 tabela/exibição e parâmetros de procedimento/função do DB2.
- 2 • Gerar o código ADO.NET para as formas de janelas utilizando a função
2 arrastar e soltar.
- 2 • Configurar os objetos do DB2 Managed Provider utilizando editores e
2 assistentes de personalização de propriedades.
- 2 • Ativar diversos centros de administração e de desenvolvimento do DB2.
- 2 • Exibir a ajuda do complemento a partir da janela de ajuda dinâmica
2 existente.

2 As conexões de bancos de dados do DB2 Development Add-In para Microsoft
2 Visual Studio .NET são gerenciadas com a utilização do provedor gerenciado
2 DB2 .NET e do ADO.NET.

2 **Migrando o DB2 XML Extender para a Versão 8.1.2**

2 Se você estiver migrando de um FixPak da Versão 7, consulte cada uma das
2 notas sobre o release para o FixPak da Versão 7 para obter informações
2 adicionais sobre quais alterações estão incluídas ao fazer o upgrade para a
2 Versão 8.1.2. Cada novo FixPak contém todas as atualizações dos FixPaks
2 anteriores.

- 2 Para migrar o DB2 XML Extender de versões anteriores para a Versão 8.1.2,
2 conclua as etapas a seguir.
- 2 Na Linha de Comandos do DB2, insira:
2 `db2 connect to database_name`
2 `db2 bind dxxinstall\@dxxMigv.lst`
- 2 em que *dxxinstall* é o caminho do diretório no qual você instalou o DB2
2 Universal Database .
- 2 Na Linha de Comandos do DB2, insira:
2 `dxxMigv database_name`

Definições de Caminho para Ativar Rotinas Java para Compilação no Development Center

O Development Center não pode compilar rotinas Java [™], a menos que saiba onde as versões do developer kit estão instaladas. As localizações padrão para elas serão gravadas no arquivo `$HOME/IBM/DB2DC/DB2DC.settings` quando o Development Center for iniciado pela primeira vez. Você poderá copiá-las para o arquivo `$USER.settings` e modificá-las com um editor Unicode ou poderá criar links simbólicos nos diretórios do developer kit nas localizações padrão.

Diálogo Runstats – Informações de Localização Atualizadas

Para abrir o bloco de notas Runstats:

1. No Control Center, expanda a árvore de objetos até localizar a pasta Tabelas.
2. Clique na pasta Tabelas. As tabelas existentes serão exibidas na área de conteúdo.
3. Clique com o botão direito em todas as tabelas nas quais deseja executar estatísticas e selecione Executar Estatísticas no menu pop-up. O bloco de notas Runstats é aberto.

Spatial Extender – Requisitos ao Utilizar o Consultor de Índice

A cláusula `ANALYZE` requer a utilização de um espaço de tabela do usuário temporária. Se a cláusula `ANALYZE` for necessária, você deverá ter o privilégio `USE` para o espaço de tabela para utilizar o consultor de índice.

Especificando Opções de Construção para um Java Stored Procedure no Development Center

Utilize o bloco de notas Stored Procedure Properties para especificar as opções de compilação que serão armazenadas durante a construção de um procedimento armazenado Java.

Estas etapas fazem parte da maior tarefa de alterar propriedades de procedimento armazenado.

Para Especificar as Opções de Construção de um Procedimento Armazenado:

1. Na página Construção do bloco de notas Stored Procedure Properties, especifique as opções de compilação para construir o procedimento armazenado. Consulte a documentação do compilador para obter informações sobre opções disponíveis.
 - a. No campo Opções de Pré-compilação, digite as opções do pré-compilador do DB2 Universal Database™ que você deseja utilizar ao construir procedimentos armazenados. O nome do pacote não deve exceder 7 caracteres.
 - b. No campo de opções Compilação, digite as opções do compilador que você deseja utilizar ao criar procedimentos armazenados.
2. Clique em **OK** para fechar o bloco de notas e salvar suas alterações. Se clicar em **Aplicar**, as alterações serão salvas e você poderá continuar alterando as propriedades.

Apêndice. Avisos

É possível que a IBM não ofereça os produtos, serviços ou recursos discutidos neste documento em outros países. Consulte um representante IBM local para obter informações sobre produtos e serviços disponíveis atualmente em sua área. Referências a produtos, programas ou serviços IBM não significam que somente produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente, que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da IBM, poderá ser utilizado em substituição a este produto, programa ou serviço. Entretanto a avaliação e verificação da operação de outros produtos, programas ou serviços não-IBM são de responsabilidade do Cliente.

A IBM pode ter patentes ou solicitações de patentes pendentes relativas a assuntos tratados nesta publicação. O fornecimento deste documento não garante ao Cliente nenhum direito sobre tais patentes. Consultas sobre licenças devem ser enviadas, por escrito, para:

Gerência de Relações Comerciais e Industriais da IBM Brasil
Av. Pasteur 138-146
Botafogo
Rio de Janeiro - RJ
CEP 22290-240

Para pedidos de licença relacionados a informações de DBCS (Conjunto de Caracteres de Byte Duplo), entre em contato com o Departamento de Propriedade Intelectual da IBM em seu país ou envie pedidos de licença, por escrito, para:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

O parágrafo a seguir não se aplica a nenhum país em que tais disposições não estejam de acordo com a legislação local: A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO-VIOLAÇÃO, MERCADO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a exclusão de garantias expressas ou implícitas em certas transações; portanto, esta disposição pode não se aplicar ao Cliente.

Esta publicação pode incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Periodicamente, são feitas alterações nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em futuras edições desta publicação. A IBM pode, a qualquer momento, aperfeiçoar e/ou alterar os produtos e/ou programas descritos nesta publicação, sem aviso prévio.

Referências nestas informações a Web sites não-IBM são fornecidas apenas por conveniência e não representam de forma alguma um endosso a estes Web sites. Os materiais contidos nesses Web sites não fazem parte dos materiais deste produto IBM e a utilização desses Web sites é de inteira responsabilidade do Cliente.

A IBM pode utilizar ou distribuir as informações fornecidas da forma que julgar apropriada sem incorrer em qualquer obrigação para com o Cliente.

Licenciados deste programa que desejam obter informações sobre este assunto com objetivo de permitir: (i) a troca de informações entre programas criados independentemente e outros programas (incluindo este) e (ii) a utilização mútua das informações trocadas, devem entrar em contato com:

Gerência de Relações Comerciais e Industriais da IBM Brasil
Av. Pasteur, 138/146
Botafogo
Rio de Janeiro, RJ
CEP 22290-240

Tais informações podem estar disponíveis, sujeitas a termos e condições apropriadas, incluindo em alguns casos o pagamento de uma taxa.

O programa licenciado descrito neste documento e todo o material licenciado disponível são fornecidos pela IBM sob os termos do Contrato com o Cliente IBM, do Contrato de Licença do Programa Internacional IBM ou de qualquer outro contrato equivalente.

Todos os dados de desempenho aqui contidos foram determinados em um ambiente controlado. Portanto, os resultados obtidos em outros ambientes operacionais podem variar significativamente. Algumas medidas podem ter sido tomadas em sistemas de nível de desenvolvimento e não há garantia de que tais medidas serão iguais em sistemas geralmente disponíveis. Além disso, algumas medidas podem ter sido estimadas por extrapolação. Os resultados reais podem variar. Os usuários deste documento devem verificar os dados aplicáveis para o seu ambiente específico.

As informações relativas a produtos não-IBM foram obtidas junto aos fornecedores dos produtos, de seus anúncios publicados ou de outras fontes disponíveis publicamente. A IBM não testou estes produtos e não pode confirmar a precisão do desempenho, compatibilidade nem qualquer outra

reivindicação relacionada a produtos não-IBM. Dúvidas sobre a capacidade de produtos não-IBM devem ser encaminhadas diretamente a seus fornecedores.

Todas as instruções referentes à direção futura da IBM ou intenções estão sujeitas a alterações ou remoções sem qualquer aviso e representam apenas metas e objetivos.

Estas informações podem conter exemplos de dados e relatórios utilizados nas operações diárias de negócios. Para ilustrá-lo da forma mais completa possível, os exemplos podem incluir nomes de indivíduos, empresas, marcas e produtos. Todos os nomes são fictícios e qualquer semelhança com nomes e endereços utilizados por uma empresa real é mera coincidência.

LICENÇA DE COPYRIGHT:

Estas informações podem conter programas aplicativos de exemplo em seu idioma, para ilustrar técnicas de programação em várias plataformas operacionais. Você pode copiar, modificar e distribuir estes programas de exemplo sem a necessidade de pagar a IBM, com objetivos de desenvolvimento, utilização, marketing ou distribuição de programas aplicativos em conformidade com a interface de programação de aplicativo para a plataforma operacional para a qual os programas de exemplo são criados. Estes exemplos não foram testados completamente em todas as condições. Portanto, a IBM não pode garantir ou confirmar a excelência em confiabilidade, desempenho ou função de tais programas.

Cada cópia ou parte destes programas de exemplo ou qualquer trabalho derivado deve incluir um aviso de copyright com os dizeres:

© (*nome da empresa*) (*ano*). Partes deste código são derivadas de Programas de Exemplo da IBM Corp. © Copyright IBM Corp. *_digite o ano ou anos_*. Todos os direitos reservados.

Marcas Comerciais

Os termos a seguir são marcas comerciais da International Business Machines Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países e foram utilizados em pelo menos um dos documentos da biblioteca de documentação do DB2 UDB.

ACF/VTAM	LAN Distance
AISPO	MVS
AIX	MVS/ESA
AIXwindows	MVS/XA
AnyNet	Net.Data
APPN	NetView
AS/400	OS/390
BookManager	OS/400
C Set++	PowerPC
C/370	pSeries
CICS	QBIC
Database 2	QMF
DataHub	RACF
DataJoiner	RISC System/6000
DataPropagator	RS/6000
DataRefresher	S/370
DB2	SP
DB2 Connect	SQL/400
DB2 Extenders	SQL/DS
DB2 OLAP Server	System/370
DB2 Query Patroller	System/390
DB2 Universal Database	SystemView
Distributed Relational Database Architecture	Tivoli
DRDA	VisualAge
eServer	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
IBM	WebSphere
IMS	WIN-OS/2
IMS/ESA	z/OS
iSeries	zSeries

Os termos a seguir são marcas comerciais ou marcas de serviço de outras empresas e foram utilizados em pelo menos um dos documentos da biblioteca de documentação do DB2 UDB:

Microsoft, Windows, Windows NT e o logotipo do Windows são marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Intel e Pentium são marcas comerciais da Intel Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Java e todas as marcas comerciais baseadas em Java são marcas comerciais da Sun Microsystems, Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

UNIX é uma marca registrada do The Open Group nos Estados Unidos e em outros países.

Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviço de terceiros.



Impresso em Brazil